
JOURNAUX
DU
CONSEIL LEGISLATIF
VOL. XL

JOURNAUX
DU
CONSEIL LÉGISLATIF
DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC
DEUXIÈME SESSION DE LA ONZIÈME LÉGISLATURE
VOLUME XL



SON HONNEUR
L'HONORABLE LOUIS-AMABLE JETTE
LIEUTENANT-GOUVERNEUR



QUÉBEC :
IMPRIME PAR LA C^{TE} DE PUBLICATION "LE SOLEIL"

1905

JOURNAUX

DU

CONSEIL LÉGISLATIF

CANADA,
PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de Québec.
[L. S.] }

L.-A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le VINGT-NEUVIÈME jour de JUIN, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et à chacun de vous—

SALUT :

PROCLAMATION

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la Province de Québec se trouve convoquée pour le VINGT-NEUVIÈME jour du mois de JUIN, mil neuf cent cinq, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de Québec ;

SACHEZ, MAINTENANT, QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convo-

quant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de *Québec*, le HUITIÈME jour du mois d'AOUT prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de *Québec*, TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR LOUIS-A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de *Québec*.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre dite Province de *Québec*, ce DOUZIÈME jour de JUIN, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et dans la cinquième année de Notre Règne.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie
QUÉBEC.

CANADA,

PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de Québec,
[L. S.] }

L.-A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, ROI du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le HUITIÈME jour d'AOUT, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq et à chacun de vous—

SALUT :

PROCLAMATION

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la Province de Québec se trouve convoquée pour le HUITIÈME jour du mois d'AOUT mil neuf cent cinq, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de Québec ;

SACHEZ, MAINTENANT, QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, le SEIZIÈME jour du mois de SEPTEMBRE prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de *Québec*, TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR LOUIS-A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de *Québec*.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre dite Province de *Québec*, ce VINGT-HUITIÈME jour de JUILLET, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et dans la cinquième année de Notre Règne.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie
QUÉBEC.

CANADA,

PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de *Québec*.
[I S.] }

L.-A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de *Québec*, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de *Québec*, le SEIZIÈME jour de SEPTEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq et à chacun de vous—

SALUT :

PROCLAMATION

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la Province de *Québec* se trouve convoquée pour le SEIZIÈME jour du mois de SEPTEMBRE mil neuf cent cinq, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de *Québec* ;

SACHEZ, MAINTENANT, QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de *Québec*, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre cité de *Québec*, le VINGT-SIXIÈME jour du mois d'OCTOBRE prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de *Québec* : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR LOUIS-A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de *Québec*.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre dite Province de *Québec*, ce HUITIÈME jour de SEPTEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et dans la cinquième année de Notre Règne.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie
QUÉBEC.

CANADA,
PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de Québec.
[L. S.] }

L.-A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de *Québec*, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre cité de *Québec*, le VINGT-SIXIÈME jour d'OCTOBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq et à chacun de vous—

SALUT :

PROCLAMATION

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la province de *Québec* se trouve convoquée pour le VINGT-SIXIÈME jour du mois d'OCTOBRE mil neuf cent cinq, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de *Québec* ;

SACHEZ, MAINTENANT, QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de *Québec*, de vous exempter et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en Notre Législature de Notre dite Province, en Notre cité de *Québec*, le CINQUIÈME jour du mois de DÉCEMBRE prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et a icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de *Québec* ; TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR LOUIS-A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de *Québec*.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en notre cité de *Québec*, dans Notre dite Province de *Québec*, ce DIXIÈME jour d'OCTOBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et dans la cinquième année de Notre Règne.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie
QUÉBEC.

CANADA,

PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de *Québec*.
[L. S.] }

L.-A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de *Québec*, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de *Québec*, le CINQUIÈME jour de DÉCEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et à chacun de vous—

SALUT :

PROCLAMATION

A TTENDU que l'assemblée de la Législature de la province de *Québec* se trouve convoquée pour le CINQUIÈME jour du mois de DÉCEMBRE mil neuf cent cinq, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de *Québec* ;

SACHEZ, MAINTENANT, QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de *Québec*, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en Notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de *Québec*, le TREIZIÈME jour du mois de JANVIER prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de *Québec*: TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS-A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de *Québec*.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre dite Province de *Québec*, ce DIX-SEPTIÈME jour de NOVEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et dans la cinquième année de Notre Règne.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS.

Greffier de la Couronne en Chancellerie

QUÉBEC.

CANADA,
PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de *Québec*.
[L. S.] }

L.-A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de *Québec*, et à nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de *Québec*, le TREIZIÈME jour du mois de JANVIER prochain—

SALUT :

PROCLAMATION

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la Province de *Québec* se trouve prorogée au TREIZIÈME jour du mois de JANVIER prochain.

NÉANMOINS, pour certaines causes et considérations, Nous avons jugé à propos, de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de *Québec*, de la proroger de nouveau au DIX-HUITIÈME jour du mois de JANVIER prochain, de manière que vous ni aucun de vous n'êtes tenus ou obligés de paraître en notre cité de *Québec*, le dit TREIZIÈME jour de JANVIER prochain, et Nous voulons en conséquence que vous et chacun de vous et tous autres y intéressés, paraissiez personnellement et soyez en Notre dite Cité de *Québec*, JEUDI, le DIX-HUITIÈME jour du mois de JANVIER prochain, pour la DÉPÊCHE DES AFFAIRES, et pour y traiter, faire, agir et conclure sur les matières qui, par la faveur de Dieu, en Notre Législature de la Province de *Québec*, pourront, par le Conseil Commun de Notre dite Province, être ordonnées.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de *Québec*: TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS-A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de *Québec*.

A notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce QUATRIÈME jour de DECEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et de Notre Règne la cinquième année.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie
QUÉBEC.

CANADA,
PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de Québec, }
[L. S.]

L.-A. JETTÉ,

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, ROI du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le DIXIÈME jour du mois de JANVIER, courant—

SALUT :

PROCLAMATION

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la Province de Québec se trouve prorogée au DIXIÈME jour du mois de JANVIER courant.

NÉANMOINS, pour certaines causes et considérations, Nous avons jugé à propos, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de la proroger de nouveau au NEUVIÈME jour du mois de FÉVRIER prochain, de manière que vous ni aucun de vous n'êtes tenus ou obligés de paraître en notre cité de Québec, le dit DIXIÈME jour de JANVIER courant, et Nous voulons en conséquence que vous et chacun de vous et tous autres y intéressés, paraissiez personnellement et soyez en Notre dite cité de Québec, JEUDI, le NEUVIÈME jour du mois de FÉVRIER prochain, pour la DÉPÊCHE DES AFFAIRES, et y traiter, faire, agir et conclure sur les matières qui, par la faveur de Dieu, en Notre Législature de la Province de Québec, pourront, par le Conseil Commun de Notre dite Province, être ordonnées.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS-A. JETTE, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre dite Province de *Québec*, ce NEUVIÈME jour de JANVIER, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et de Notre Règne la quatrième.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie.
QUÉBEC.

CANADA,

PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,
Province de *Québec*,
[L. S.] }

L.-A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, ROI du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de *Québec*, et à nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de *Québec*, le NEUVIÈME jour du mois de FÉVRIER courant—

SALUT :

PROCLAMATION

ATTENDU que l'Assemblée de la Législature de la Province de *Québec* se trouve prorogée au NEUVIÈME jour du mois de FÉVRIER courant.

NÉANMOINS, pour certaines causes et considérations, Nous avons jugé à propos, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de *Québec*, de la proroger de nouveau au DEUXIÈME jour du mois de MARS prochain, de manière que vous ni aucun de vous n'êtes tenus ou obligés de paraître en notre cité de *Québec*, le dit NEUVIÈME jour de FÉVRIER courant, et Nous voulons en conséquence que vous et chacun de vous et tous autres y intéressés, paraissiez personnellement et soyez en notre dite eité de *Québec*, JEUDI, le DEUXIÈME jour du mois de MARS prochain, pour la DÉPÊCHE DES AFFAIRES, et y traiter, faire, agir et conclure sur les matières qui, par la faveur de Dieu, en Notre Législature de la Province de *Québec*, pourront, par le Conseil Commun de Notre dite Province, être ordonnées.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentés et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de *Québec* ; TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS-A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de *Québec*,

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre dite cité de *Québec*, ce SIXIÈME jour de FÉVRIER, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent cinq, et de Notre Règne, la cinquième.

Par ordre,

L.-G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie.
QUÉBEC.

JOURNAUX

DU

CONSEIL LEGISLATIF

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC

JEUDI, 18 JANVIER 1906.

JEUDI, le DIX-HUITIÈME jour du mois de JANVIER, dans la sixième année du Règne de Notre Souverain Seigneur Edouard VII, par la Grâce de Dieu, roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la Foi, à la deuxième session de la onzième législature provinciale de Québec, continuée par diverses prorogations jusqu'à ce jour :

Les honorables membres présents dans la salle du Conseil Législatif sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur.

Les honorables Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Boucher de Boucherville,
Bryson,
Chapuis,
Cormier,
Garnier, E.,
Girouard,

Larue,
Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varannes, De.

A trois heures de l'après-midi, Son Honneur l'honorable sir Louis A. Jetté, chevalier, commandeur de l'ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, étant assis dans le fauteuil sur le trône, l'honorable Orateur

dit : “ Gentilhomme huissier à la Verge Noire, rendez-vous à la Chambre d’Assemblée législative, et informez cette Chambre que c’est le plaisir de Son Honneur qu’elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Conseil législatif.”

Laquelle étant venue, avec son Orateur,

Il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur d’ouvrir la session par le gracieux discours suivant :

Honorables Messieurs du Conseil législatif,

Messieurs de l’Assemblée législative,

Je suis heureux de saluer votre retour dans la capitale, où vous rappellent vos devoirs parlementaires. Soyez les bienvenus.

La mort si soudaine de l’honorable R. Préfontaine, un des membres de l’exécutif fédéral, a fait naître de profonds regrets dans tout le Canada et en particulier dans cette province dont il était un fils distingué. Sa largeur de vue, son esprit de conciliation, la claire perception qu’il avait des besoins actuels du Canada et son énergique volonté en faisaient un élément puissant de rapprochement entre les diverses nationalités, et de progrès dans le développement du pays. Les marques de respect et de sympathie données au Canada, à l’occasion de son décès, par le gouvernement impérial et par celui de la République française, ont vivement touché tous les habitants de cette province.

Je suis sûr d’exprimer vos sentiments en adressant un dernier hommage à M. Cochrane, député de Montréal, et à M. Leslie, député des Iles de la Madeleine, décédés au cours des vacances parlementaires. MM. Cochrane et Leslie étaient des députés intègres et éclairés, et leur mort prive la Province des services d’hommes dévoués et vraiment patriotes.

Nous avons lieu de nous réjouir de l’entrée dans la Confédération de deux provinces nouvelles. Cet événement atteste le progrès continu de notre pays et nous permet d’espérer que l’avenir assurera à la nation canadienne l’influence à laquelle elle peut légitimement aspirer.

Je regrette que le règlement de la question du subside fédéral n’ait pas progressé dans la mesure des efforts que mon gouvernement a faits pour l’obtenir. Quoiqu’il en soit, encouragé et soutenu par le concours assuré des autres provinces, mon gouvernement est bien déterminé à continuer ses démarches et à faire tout ce qui sera nécessaire pour hâter le règlement favorable de cette juste réclamation.

Mon gouvernement s’est aussi occupé des diverses questions qui se rattachent aux pêcheries de la Province, telles que le remboursement, par les autorités fédérales, d’une partie de l’indemnité de Halifax, la remise des sommes perçues par le Canada pour les permis de pêche dans les limites de la Province, et l’émission de ces permis dans toutes nos eaux territoriales. Dès la prochaine saison, il exercera tous les droits que lui assure la constitution quant à la propriété des pêcheries, et ne reconnaîtra que les permis qu’il aura émis lui-même.

La détermination des frontières entre le territoire de la Province, à l'est, et celui réclamé par Terre-Neuve reçoit également l'attention de mon gouvernement.

L'instruction publique a été tout spécialement l'objet de la sollicitude de mon gouvernement. Je suis heureux de constater qu'il a donné une aide plus généreuse aux municipalités scolaires pauvres, et qu'il s'est occupé de la fondation de nouvelles écoles normales où les jeunes filles, qui se destinent à l'enseignement, pourront recevoir une bonne formation pédagogique. Les mesures qu'il a adoptées pour aviver le zèle des commissions scolaires et pour encourager les institutrices à persévérer dans la carrière de l'enseignement rencontreront, j'en suis sûr, votre approbation.

La colonisation reçoit de mon gouvernement toute l'attention que mérite une œuvre dont dépend à un si haut degré le rôle de la Province dans la Confédération. La tâche difficile de classer les terres, de manière à séparer celles réservées à l'agriculture de celles attribuées à l'exploitation forestière, a été poussée avec vigueur. Ce qui a été fait assurera la bonne entente entre les colons et ceux qui ont droit à la coupe du bois, car déjà les conflits entre leurs intérêts opposés ont presque entièrement cessé.

Afin de grouper nos défricheurs de terres nouvelles, des cantons, dont le sol présente les qualités les plus favorables à la culture, seront bientôt mis à la disposition du département de la colonisation, qui y ouvrira des voies de communication.

Mon gouvernement n'a pas manqué de se préoccuper vivement de la question forestière. Nos forêts constituent un appoint considérable de la fortune publique. Leur existence est intimement liée aux besoins de notre budget, au succès d'importantes industries et à la conservation d'un bon régime des eaux. Il importe donc de les protéger si nous voulons en assurer la perpétuité tout en en permettant une exploitation légitime. C'est sous l'empire de ces considérations que mon gouvernement a réformé les mesures établies pour leur protection contre l'incendie et qu'il a aussi résolu d'ajouter, dans les régions qui lui paraîtront favorables, de nouvelles réserves forestières à celles qui existent déjà.

L'industrie laitière prend, au milieu de nous, une importance remarquable. Il est maintenant admis que, de toutes les provinces de la Confédération canadienne, la province de Québec tient le premier rang pour la production du beurre et qu'elle fait, tous les ans, de grands progrès dans l'industrie fromagère. Mon gouvernement redoublera les efforts qu'il a faits jusqu'ici pour seconder cet intelligent travail de notre population rurale. Dans quelques jours, une école d'industrie laitière, pourvue de toutes les améliorations modernes, et peut-être la plus perfectionnée de ce continent, sera inaugurée à Saint-Hyacinthe.

La refonte des statuts a fait des progrès satisfaisants. Une partie de ce travail vous sera soumise pendant cette session.

La réorganisation des départements, autorisée par une loi de la dernière session, a été accomplie et a produit d'heureux résultats.

Les édifices publics que mon gouvernement fait construire à Sherbrooke et à Montréal, seront bientôt terminés.

Messieurs de l'Assemblée législative,

L'état des dépenses de la dernière année fiscale vous sera soumis, suivant l'usage, et vous serez appelés à voter de nouveaux crédits pour les besoins du service public.

Je suis heureux de vous annoncer que la dette de la province a été sensiblement réduite et que le dernier exercice financier s'est soldé par un excédent.

Je vous engage, cependant, à étudier attentivement la situation financière. Cette étude vous convaincra qu'il incombe au gouvernement de pratiquer l'économie et d'augmenter les revenus.

Honorables Messieurs du Conseil législatif,

Messieurs de l'Assemblée législative,

Vous aurez à légiférer sur divers sujets, notamment sur le droit civil, les terres publiques, la chasse et la pêche et d'autres matières d'intérêt général.

J'ai confiance que vous donnerez à vos importants travaux toute l'attention qu'ils méritent, et que vous serez toujours guidés, dans vos délibérations, par le seul désir de bien servir l'intérêt public.

Alors, l'Assemblée législative s'en est allée et il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur de se retirer.

L'honorable M. *Allard* présente le bill (A) concernant l'agriculture.

Le dit bill est lu une première fois *pro formâ*.

L'honorable M. *Archambeau* fait rapport du discours de Son Honneur le lieutenant-gouverneur, prononcé du trône, lequel discours est lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le discours de Son Honneur le lieutenant-gouverneur, soit imprimé dans les deux langues pour l'usage des membres.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le Conseil prenne en considération le discours de Son Honneur le lieutenant-gouverneur demain.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que tous les conseillers présents durant la présente session composent un comité pour prendre en considération les usages et coutumes de ce conseil et les privilèges de la législature, et qu'il soit permis au dit comité de s'assembler dans cette Chambre quand il le jugera nécessaire.

L'honorable *Blaise Letellier*, se présente à la barre de la Chambre et remet entre les mains du gentilhomme huissier à la Verge Noire, sa commission sous le grand sceau, l'appelant au Conseil législatif de la province de Québec.

Le gentilhomme à la Verge Noire ayant remis cette commission entre les mains de l'honorable *Orateur*, celui-ci dit :

“ Faites entrer l'honorable conseiller.”

Alors, le dit honorable *Blaise Letellier*, accompagné des honorables Messieurs *Allard* et *Turner*, s'avance près de la table, et l'honorable *Orateur* ayant donné la commission au greffier de la Chambre, celui-ci en fait la lecture comme suit, savoir :

CANADA
Province de Québec }
[L S.]

J. A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc , etc , etc.

A notre fidèle et bien-aimé l'honorable *Blaise Letellier*, avocat, de Saint-François de Beauce, district électoral de Beauce,

SALUT :

SACHEZ que tant comme marque de la foi et confiance spéciale que Nous vous avons témoignés, que dans le but d'obtenir de vous avis et assistance dans toutes les affaires graves et difficiles qui peuvent intéresser l'Etat de la Défense de Notre dite Province de Québec, Nous avons jugé à propos de vous appeler au Conseil législatif de Notre Province, et Nous vous y appelons pour le collège électoral de *Lanaudière* dans Notre dite Province de Québec, en remplacement de l'honorable *N. Audet*, décédé, et nous enjoignons que vous, le dit honorable *Blaise Letellier*, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, soyez et paraissiez pour les fins susdites dans le Conseil législatif de Notre dite Province toutes les fois et en quelque lieu que Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province peut y être convoqué ou tenu ; et à ceci, vous ne devez en aucune manière manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : Témoin, Notre Très Fidèle et bien-Aimé l'honorable *Louis Amable Jetté*, Chevalier, Commandeur de notre ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province, ce VINGT-NEUVIÈME jour de septembre, dans l'année de Notre Seigneur mil neuf cent cinq, et de Notre Règne la cinquième.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS

Greffier de la Couronne en Chancellerie.

QUÉBEC.

Le greffier déclare que le dit honorable *Blaise Letellier* a prêté le serment requis et signé sa déclaration de qualification. celui-ci s'avance vers l'honorable *Orateur* qui descend un degré lui donne la main et dit :

“Je vous félicite de votre nomination, veuillez prendre un siège.”

L'honorable *François Gosselin* se présente à la barre de la Chambre et remet entre les mains du gentilhomme huissier à la Verge Noire, sa commission sous le grand sceau, l'appelant au Conseil législatif de la province de Québec.

Le gentilhomme à la Verge Noire ayant remis cette commission entre les mains de l'honorable *Orateur*, celui-ci dit :

“Faites entrer l'honorable conseiller.”

Alors, le dit honorable *François Gosselin*, accompagné des honorables Messieurs *Allard* et *de Varennex*, s'avance près de la table, et l'honorable *Orateur* ayant donné la commission au greffier de la Chambre, celui-ci en fait la lecture comme suit, savoir :

CANADA
Province de Québec }
[L. S.]

J. A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A notre fidèle et bien-aimé l'honorable *François Gosselin*, de Saint-Alexandre, district électoral d'Iberville.

SALUT :

SACHEZ, que tant comme marque de la foi et confiance spéciale que Nous vous avons témoignées, que dans le but d'obtenir de vous avis et assistance dans toutes les affaires graves et difficiles qui peuvent intéresser l'Etat de la Défense de Notre dite Province de Québec, Nous avons jugé à propos de vous appeler au Conseil législatif de Notre Province, et Nous vous y appelons pour le collège électoral de *Rougemont* dans Notre dite Province de *Québec*, en remplacement de l'honorable Gédéon Ouimet, décédé, et nous enjoignons que vous, le dit honorable *François Gosselin*, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, soyez et paraissiez pour les fins susdites dans le Conseil législatif de Notre dite Province toutes les fois et en quelque lieu que Notre Législature ou l'arlement de Notre dite Province peut y être convoqué ou tenu ; et à ceci, vous ne devez en aucune manière manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de *Québec*: Témoin, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable *Louis Amable Jetté*, Chevalier, Commandeur de Notre ordre très-distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de *Québec*.

En Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre dite Province. ce DIX-SEPTIÈME jour de janvier, dans l'année de Notre Seigneur mil neuf cent six, et de Notre Règne la cinquième.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS,

Greffier de la Couronne en Chancellerie.

QUÉBEC.

Le greffier déclare que le dit honorable *François Gosselin* a prêté le serment requis et signé sa déclaration de qualification, celui-ci s'avance vers l'honorable *Orateur*, qui descend un degré, lui donne la main et dit :

“Je vous félicite de votre nomination, veuillez prendre un siège.”

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, 3 heures P. M.

VENDREDI, 19 JANVIER 1906.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,

Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Lanctôt,
Lorue,
Letellier,
Pelletier,

Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Vareannes, de
War.

PRIÈRE :

Les pétitions suivantes sont présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Turner*, de la Quebec Lake St. John Railway company.

Par l'honorable *E. B. Garneau*, de l'honorable *Th. Philippe Pelletier* et autres.

Par l'honorable *M. de Varennes*, de la compagnie de chemin de fer Atlantique, Québec et Occidental.

Par l'honorable *M. Rolland*, des Pauvres Clarisses de Valleyfield ;
De l'asile de St-Joseph du Bon Pasteur de Montréal.

Par l'honorable *M. Letellier*, des sœurs de St-François d'Assise ;
De J. C. Auger, prêtre, et autres.

Par l'honorable *M. Ward*, de la "Western Hospital of Montreal".

Par l'honorable *M. N. Garneau*, de la "Paquet Company, limited".

Par l'honorable *M. Pérodeau*, de l'honorable Sir George A. Drummond.

De la cité de St-Hyacinthe ;
Des religieuses de N.-D. de charité de Montréal.

L'honorable *M. Letellier* propose, appuyé par l'honorable *M. Turner*, qu'une humble adresse soit présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur, remerciant Son Honneur du gracieux discours qu'il a prononcé à l'ouverture des Chambres

Et la question étant posée sur la dite question elle est résolue dans l'affirmative.

Ordonné que la dite adresse soit grossoyée et signée par l'honorable *Orateur* de cette Chambre.

Que la dite adresse soit présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur, par l'honorable *Orateur* et ceux des membres du Conseil exécutif qui sont membres de cette Chambre.

L'honorable *Orateur* dépose sur le Bureau de la Chambre :

Le rapport des ministres de la Colonisation et des Travaux publics ;

Un état des affaires de l'Asile Nazareth ;

Un état des affaires du Garrison Club.

Il présente un message du Lieutenant-gouverneur.

Le dit message est lu comme suit :

L. A. JETTÉ.

Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, transmet au Conseil législatif le rapport de l'Imprimeur du Roi, indiquant le nombre d'exemplaires des actes de la dernière session qu'il a imprimés et distribués, les départements, corps administratifs, officiers et autres personnes auxquels ils ont été distribués, le nombre d'exemplaires

livrés à chacun d'eux et en vertu de quelle autorisation, et le nombre d'exemplaires des actes de chaque session qui lui restent en mains avec un compte détaillé des frais par lui réellement encourus pour l'impression et la distribution des dits statuts.

Aussi un autre message,

Il est lu comme suit :

L. A. JETTÉ.

Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec transmet au Conseil législatif, l'état tabulaire, conformément à l'article 4619 des Statuts refondus de la province, des rapports transmis par les secrétaires-trésoriers des corporations municipales au secrétaire de la Province, en vertu de l'article 4618, S. R. P. Q.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

Québec, ce 18 janvier 1906.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui elle soit ajournée au trente de janvier courant.

Alors sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à mardi, le 30 janvier courant.

MARDI, 30 JANVIER 1906.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,

Garneau, N.
Gosselin,
Lanctôt,
Lettellier,

Méhot,
Pelletier,
Sharples,
Turner.

PRIÈRE :

Les pétitions suivantes sont présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Bryson*, de F. Préfontaine et autres ;
De James Fortune.

Par l'honorable *N. Garneau*, de Raymond Belleau ;
De Louise Giboin et autres.

Par l'honorable *M. Chapais*, de Eusèbe Asselin et autres.

Par l'honorable *M. Pelletier*, de la ville de Fraserville.

Par l'honorable *M. Méthot*, des Sœurs de la Miséricorde du Sault-au-Récollet.

Par l'honorable *M. Lanctot*, de " la Foncière ;
De la *Canadian Pacific Railway Company* ;
De l'Association St-Jean-Baptiste de Montréal ;
De Magloire Broyer dit St-Pierre et autres ;
Des Sœurs de Ste-Anne ;
De la cité de Montréal ;
D'Israël-Louis Lafleur et autres ;
Du village du Boulevard St-Paul ;
De l'Association des opticiens de la Province ;
De l'Association athlétique nationale d'amateurs ;
De la *Montreal Street Railway Company* ;
Du village de N.-Dame de Grâce ouest.

Par l'honorable *E. B. Garneau*, de la *Sherbrooke Lumber Company*.

Par l'honorable *M. Letellier*, de *The Quebec Central Railway Company* ;
De la compagnie de chemin de fer Matane et Gaspé ;
De la ville de St-Germain de Rimouski ;
Du maire et des conseillers de ville de Lévis ;
De la *Quebec Northern Railway Company* ;
De la *St. Bridget Asylum Association* ;
De Sévère-Lactance Perron ;
De Ernest Bourgoïn ;
De Alfred Hardy ;
De François Richer-Lafèche ;
De la *Lotbiniere Lumber Company* ;
De Lawrence M. Lambe et autres ;
Du *Trafalgar Institute* ;
De la ville de Ste-Anne de Bellevue ;
De la *Imperial Trust Company*.

Par l'honorable *M. Turner*, de George-Elie Amyot et autres,
(2 pétitions) ;

De la *North Shore Power Company* ;
De la *Southern Electric Company* ;
De Gaspard Lemoine, et autres ;
De la *Royal Trust Company* ;
De la *Sovereign Fire Insurance Company* ;
De la corporation du comté de Lévis ;
De l'église Messiah, de Montréal ;

De Lewis Evans et autres ;
De l'Université McGill ;
Du club Montefiore ;
De Albert Jobin et autres.

Par l'honorable M. *Lancôt*, de l'œuvre et fabrique de la Longue-Pointe ;

Du club Viger ;
Des héritiers de Felix Décarie.

Par l'honorable E. B. *Garneau*, de Joseph-Edouard Wilfrid Lecours et autres.

Par l'honorable B. *Letellier*, de M. S. Delisle et autres.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues.

De la compagnie du chemin de fer de Québec et du Lac Saint-Jean, demandant certains amendements à sa charte ;

De l'honorable T. P. Pelletier et autres, demandant une charte sous le nom de la Compagnie T. P. Pelletier ;

De la compagnie de chemin de fer Atlantique-Québec-Occidental, demandant une prolongation de délai pour terminer son chemin de fer ;

De Dame Marie-Louise Lemoyne et autres, demandant une loi constituant en corporation Les Pauvres Clarisse, de Valleyfield ;

Des Sœurs de l'Asie St-Joseph du Bon Pasteur, demandant la continuation de leur octroi ;

De Dame Philomène Vouillon et autres, demandant une loi pour constituer en corporation Les Sœurs St-François d'Assises ;

Du rév. J. C. Auger et autres, demandant une loi pour détacher certains lots du canton de Buckingham, de St-Léon de Standon et de Ste-Malachie, et pour les constituer en municipalité sous le nom de de la municipalité de la paroisse de St-Nazaire ;

Du président et comité de gérance de l'hôpital Western, de Montréal, demandant la continuation de leur octroi ;

De l'honorable V. W. Larue et autres, demandant certains amendements à la charte de la Compagnie limitée Z. Paquet ;

De Sir George Drummond, demandant une loi pour ratifier un acte de donation ;

De la cité de St-Hyacinthe, demandant des amendements à sa charte ;

Des religieuses de N.-D. de Charité du Bon Pasteur, demandant la continuation de leur octroi.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, qu'il soit nommé un comité pour examiner les comptes contingents du Conseil législatif pour la présente session, et faire rapport sur iceux, et que ce comité soit composé des honorables messieurs *Archambeault*, *Bryson*, *Berthiaume*, *Chapais*, *Cormier*, *Garneau*, *E*, *B.*, *Mathieu*, *Méthot*, *Péro leau*, *Sharples* et *Ward*.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, qu'il soit nommé un comité des Ordres Permanents et Bills Privés, avec pouvoir de s'enquérir de toutes telles matières et choses et qui seront renvoyées au dit comité, et faire rapport de temps à autres de ses observations et opinions sur icelles et d'envoyer quérir personnes, papiers et dossiers, et que ce comité soit composé des honorables messieurs *Allard*, *Archambeault*, *Berthiaume*, *de Boucherville*, *Bryson*, *Chapais*, *Cormier*, *Garneau* (La Durantaye), *Garneau* (Shawinigan), *Gilman*, *Girouard*, *Lanctôt*, *Larue*, *Leclerc*, *Mathieu*, *Méthot*, *Gosselin*, *Pelletier*, *Pérodeau*, *Sharples*, *Rolland*, *Turner*, *de Varennes* et *Ward*.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, Qu'il soit nommé un comité permanent des chemins de fer avec pouvoir de s'enquérir et faire rapport de tous bills ou matières ayant trait à l'incorporation des compagnies de chemin de fer et d'envoyer quérir personnes, papiers et dossiers, et que ce comité soit composé des honorables messieurs *Archambeault*, *Berthiaume*, *Bryson*, *de Boucherville*, *Chapais*, *Cormier*, *Garneau* (La Durantaye), *Garneau*, *N*, *Gilman*, *Girouard*, *Lanctôt*, *Larue*, *Mathieu*, *Méthot*, *Pelletier*, *Pérodeau*, *Rolland*, *Sharples*, *Sylvestre*, *Turner*, *de Varennes* et *Ward*.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, qu'il soit nommé un comité permanent avec instruction de s'enquérir de tout ce qui concerne la Chambre de lecture et la publication des débats du Conseil Législatif, et de faire rapport de temps en temps à cette Chambre, et que ce comité soit composé des honorables messieurs *Allard*, *Garneau*, *N*, *Girouard*, *Lanctôt*, *LaRue*, *Mathieu*, *Pelletier*, *Sharples* et *Turner*.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, qu'il soit nommé un comité permanent pour assister l'Orateur dans l'administration de la bibliothèque, en tant que les intérêts du Conseil Législatif sont concernés, et pour agir au nom du Conseil législatif comme membres du comité mixte des deux Chambres au sujet de la bibliothèque, et que ce comité soit composé des honorables messieurs *Chapais*, *de Boucherville*, *Girouard*, *Lanctôt*, *Mathieu*, *Rolland*, *de Varennes* et *Ward*.

Et que cette résolution soit communiquée à l'Assemblée Législative.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que les honorables, messieurs *Archambeault*, *Berthiaume*, *Bryson*, *Lanctôt*, *Gilman*, *Pérodeau*, *Garneau*, *N*. et *de Varennes* forment un comité pour surveiller les impressions de cette Chambre pendant cette session.

L'honorable M. *Archambeault* met devant la Chambre un Etat des affaires de l'Orphelinat catholique de Montréal,

Le rapport du bibliothécaire ; il est lu comme suit :

*A L'Honorable Orateur et aux Honorables Membres
de Conseil Législatif,*

Le bibliothécaire a l'honneur de vous soumettre son rapport pour la vacance de 1905-1906.

Dans l'intervalle qui s'est écoulé depuis l'ouverture de la dernière session, c'est-à-dire depuis le 2 mars 1905, la bibliothèque s'est accrue d'environ 1,500 volumes, aux moyen d'achats, d'échanges et de dons particuliers.

Parmi les collections les plus importantes acquises au cours de l'année 1905, se trouvent "l'Annuaire de la Noblesse de France", en 61 volumes, "The Historians History of the world", en 25 volumes, "The World's Best Histories", en 62 volumes, une Encyclopédie Américaine, en 16 volumes.

Ces dernières acquisitions contribueront à enrichir d'une façon assez notable le département de l'histoire du monde.

Le bibliothécaire a fait installer un certain nombre de petits meubles comme bibliothèques temporaires afin de pouvoir attendre le jour où la Province sera en position de construire un bâtiment pour y loger plus confortablement les 70,000 volumes de sa bibliothèque.

Le nombre actuel des volumes de la bibliothèque est de 69,250, et des brochures, 18,100.

Le tout humblement soumis,

N. É. DIONNE,
Bibliothécaire de la Législature
de la Province de Québec."

Québec, le 18 janvier 1906.

Alors, sur motion de l'hon. M. Allard, la Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

MERCREDI, 31 JANVIER 1906.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Boucherville, de
Bryson,
Cormier,

Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gosselin,
Letellier,

Mathieu,
Pelletier,
Turner,
Varennes, de

PRIÈRE :

Les pétitions suivantes sont présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Mathieu*, des héritiers de feu Simon Lacombe ;
De Joseph Dion ;
De la North Eastern Railway Company ;
De E. L. Ethier et autres.

Par l'honorable M. *Turner*, de John Dillon et autres.

L'honorable M. *Archambeault*, du comité des ordres permanents et Bills privés, présente son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et il est lu comme suit, savoir :

BUREAU DU COMITÉ DES BILLS PRIVÉS

Ce 31 janvier 1906.

Votre comité a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son premier rapport :

L'honorable M. *Pérodeau* a été nommé président de ce comité ; votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf de ses membres.

Votre comité, après avoir examiné la requête suivante, a trouvé que les avis ont été donnés régulièrement :

De l'honorable V. W. LaRue, et autres, demandant des amendements à la charte de la compagnie limitée de Paquet.

Le tout respectueusement soumis,

HORACE ARCHAMBEAULT,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Archambeault*, il est
Ordonné que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer, présente son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et il est lu comme suit :

BUREAU DU COMITÉ DES CHEMINS DE FER

Ce 30 janvier 1906.

Le comité permanent des chemins de fer a l'honneur de vous soumettre ce qui suit comme son premier rapport.

L'honorable M. *Turner* a été nommé président de ce comité, et votre comité recommande que le quorum soit fixé à neuf de ses membres.

Le tout respectueusement soumis,

RICH. TURNER,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des contingents, présente son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et il est lu comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF

COMITÉ DES CONTINGENTS

Ce 31 janvier 1906.

Le comité des contingents, nommé pour faire l'examen des comptes de cette honorable Chambre, pendant la présente session, a l'honneur de présenter son premier rapport.

L'honorable M. *Mathieu*, a été nommé président de ce comité.

Le quorum est fixé à cinq de ses membres.

Le comité recommande qu'il soit demandé à qui de droit une somme dix mille piastres (\$10,000), afin de mettre le greffier en état de payer une partie de l'indemnité des membres de cette Chambre.

Votre comité a nommé un sous-comité composé des honorables MM. *Mathieu*, *Bryson* et *Sharples*, pour examiner les comptes du greffier de cette Chambre.

Le tout respectueusement soumis,

F.-X MATHIEU,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné, qu'une humble adresse soit présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur, priant Son Honneur de bien vouloir émettre son mandat en faveur du greffier de cette Chambre pour la somme de dix mille piastres, afin de mettre cet officier en état de payer une partie de l'indemnité des membres de cette Chambre.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que, quand cette Chambre s'ajournera, aujourd'hui, elle soit ajournée à mardi, le 6 février, à 4 heures P. M.

L'honorable M. *Garneau*, présente un Bill (B), intitulé : "Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie Paquet limitée."

Le Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Garneau*, il est

Ordonné, que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Garneau*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Garneau*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit renvoyé au bureau des ordres permanents et bills privés.

L'honorable M. *Archambault*, présente un Bill (C), intitulé : "Loi relative aux dommages résultant des accidents du Travail."

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Archambault*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture mardi.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 13), intitulé : "Loi amendant les Statuts refondus concernant la constitution en corporation des clubs", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture mardi.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 14), intitulé : "Loi amendant la loi des cites et villes, 1903, concernant les états transmis au secrétaire de la province", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture mardi.

Le greffier du conseil dépose ses comptes sur la table de la Chambre.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que les dits comptes soient renvoyés au comité des contingents.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à mardi, le 6 février prochain, à 4 heures P. M.

MARDI, 6 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*. Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume.
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,

Garneau, N.,
Girouard,
Laclôt,
LaRue,
Letellier,
Mathieu,

Pelletier,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varennnes, de

PRIÈRE :

Les pétitions suivantes sont présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Bryson*, de "The Protestant hospital for the Insane," après suspension de la règle 51.

Par l'honorable N. *Letellier*, après suspension de la même règle ;

De l'honorable Edouard Burroughs Garneau et autres ;

De la "Levis County Railway Company" ;

De l'Association des hôteliers de la province de Québec.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

De James Fortune, demandant la passation d'une loi pour l'autoriser à devenir membre de l'association pharmaceutique de la province de Québec ;

De la compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de Richmond, Drummond et Yamaska, demandant d'étendre ses pouvoirs ;

De Raymond Belleau, demandant une loi pour autoriser la Chambre des notaires à l'admettre à l'exercice de la profession de notaire ;

De Louise Giboin et autres, demandant à être constituées en corporation sous le nom de "La Congrégation des Servantes du Très-Saint Sacrement."

De Eusèbe Asselin et autres, demandant une loi pour autoriser les habitants catholiques romains de Saint-Charles Borromée de Joliette à venir en aide à la Corporation Episcopale Catholique Romaine de Joliette dans la restauration de la cathédrale de Joliette ;

De la ville de Fraserville, demandant des amendements à sa charte ;

Des Sœurs de Miséricorde, demandant de l'aide pour la Crèche St-Janvier au Sault au Récollet ;

De la Foncière Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, demandant des amendements à sa charte ;

De la cité de Montréal et de la compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien, demandant une loi ratifiant les arrangements existants entre elles ;

De l'Association Saint-Jean-Baptiste de Montréal, demandant des amendements à sa charte ;

De Magloire Brayer dit St-Pierre et autres, demandant une loi pour ratifier un acte de transaction passé entre eux ;

De la communauté des Sœurs de Sainte-Anne, demandant une loi pour ratifier et valider une convention ;

De la cité de Montréal, demandant des amendements à sa charte ;

De J.-L. Lafleur et autres, demandant une loi pour incorporer la compagnie des Boulevards de l'Île de Montréal ;

De Maurice R. de Meslé et autres, demandant une loi pour incorporer l'Association des opticiens de la province de Québec ;

De Joseph A. Mercier et autres, demandant une loi pour incorporer l'Association Athlétique d'Amateurs Nationale ;

De la Compagnie de chemin de fer urbain de Montréal pour extension de pouvoirs ;

De la "Sherbrooke Lumber Company", demandant une charte ;

De la Compagnie du chemin de fer Québec Central, demandant des amendements à sa charte ;

De la Compagnie de chemin de fer de Matane et Gaspé, demandant des amendements à sa charte ;

De la ville de Lévis, demandant des amendements à sa charte ;

De George William Mitchell et autres, demandant une charte sous le nom de la Compagnie de chemin de fer du Nord de Québec ;

De Ernest Bourgoïn, demandant une loi pour lui permettre de pratiquer la médecine dans la province de Québec ;

De Sévère Lactance Perron, demandant une loi pour lui permettre de pratiquer la médecine dans la province de Québec ;

De Alfred Hardy, demandant une loi pour lui permettre de pratiquer la médecine dans la province de Québec ;

De François Richer Laffèche, demandant une loi pour lui permettre de pratiquer la médecine dans la province de Québec ;

De la Compagnie de Bois de Lotbinière, demandant une loi pour ratifier un certain acte de vente ;

De Lawrence W. Lambe et autres, demandant la ratification d'un certain acte de vente de propriété ;

De la ville de Ste-Anne de Bellevue, demandant des amendements à sa charte ;

De George Elie Amyot et autres, demandant une charte sous le nom de " The Dominion Corset Company " ;

De George Elie Amyot et autres, demandant une charte sous le nom de " The Quebec Paper Box Company " ;

De la " North Shore Power Company ", demandant des amendements à sa charte ;

De l'honorable R. Turner et autres, demandant une charte sous le nom de la Compagnie de chemin de fer de Québec et Baie James ;

De la " Royal Trust Company ", demandant des amendements à sa charte ;

De G. Burnet et autres, demandant une charte sous le nom " The Sovereign Fire Insurance Company " ;

De la Corporation du comté de Lévis, demandant des amendements à la loi 56 Victoria, chap. 22 ;

De Edward Archibald et autres, demandant l'incorporation de " l'église du Messie " ;

De la Commission Scolaire Protestante de Montréal demandant le pouvoir d'émaner des débentures additionnelles ;

De l'Université McGill demandant la passation d'une loi déclarant que les collèges situés en dehors des limites de la province de Québec deviennent collèges affiliés à l'Université McGill ;

Du " Montefiore Club ", demandant une loi confirmant son incorporation et augmentant ses pouvoirs ;

De Albert Jobin et autres, demandant des amendements à la charte de la cité de Québec ;

De J. C. H. Dussault et autres, demandant une charte sous le nom de Club Viger ;

De J. N. Décarie et autres, demandant une loi pour autoriser le partage de certains biens ;

De J. E. W. Lecours et autres, demandant une charte sous le nom de l'Ecole de Pharmacie de l'Université Laval de Montréal ;

De M. S. Delisle et autres, demandant une charte sous le nom de " La compagnie du chemin de fer du comté de Portneuf " ;

De Emélie Lacombe et autres, demandant une loi pour faire disparaître des doutes au sujet du testament de feu Simon Lacombe ;

De Joseph Dion demandant une loi pour expliquer une clause de donation dans son contrat de mariage ;

De John C. Heintz et autres, demandant une charte sous le nom de la " North Eastern Railway Company " ;

De E. L. Ethier et autres, demandant une charte sous le nom de " l'Association Mutuelle des Propriétaires de billard et de quilles de la province de Québec " ;

De John Dillon et autres, demandant la passation d'une loi regardant la paroisse de Saint-Michel Archange de Montréal.

Il est reçu un message de l'Assemblée législative,

Il est lu comme suit :

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Mercredi, 31 janvier 1906.

Résolu, qu'un message soit envoyé à l'honorable Conseil législatif priant Leurs Honneurs de bien vouloir se joindre à cette Chambre pour former un comité conjoint des deux Chambres au sujet des impressions de la Législature, et informant Leurs Honneurs que les honorables messieurs Gouin, Turgeon, McCorkill, Roy, Robitaille et LeBlanc, et messieurs Champagne, Tellier, Giard, Perrault, Delage, Lacombe et Walker agiront, de la part de cette Chambre, comme membre du dit comité des impressions.

Ordonné, que le Greffier porte le dit message au Conseil législatif.

Attesté,

L. G. DESJARDINS, G. A. L.

Un autre message est reçu de l'Assemblée législative.

Il est lu comme suit :

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Mercredi, 31 janvier 1906.

L'Assemblée législative informe le Conseil législatif qu'elle a nommé les honorables Messieurs Gouin, Turgeon, McCorkill, Tessier, Prévost et Leblanc, et Messieurs Tellier, Perrault, Depuis, Tessier (Trois-Rivières), Champagne, Gillies, Cardin, Chauret et Roy (Montmagny), membres du comité pour aider l'honorable Orateur dans l'administration de la bibliothèque de la Législature en tant que les intérêts de l'Assemblée législative sont concernés et pour agir au nom de l'Assemblée législative comme membres du comité conjoint des deux Chambres au sujet de la bibliothèque.

Attesté,

L. G. DESJARDINS, G. A. L.

Sur motion de l'honorable M. Allard, il est

Ordonné, que le comité nommé pour surveiller les impressions de cette Chambre pendant la présente session et composé des honorables MM. Allard, Archambeault, Berthiaume, Bryson, Garneau N., Gilman, Lanctôt,

Pérodeau et de Varennnes, forme un comité pour agir au nom de cette Chambre, comme membres du comité collectif des deux Chambres, au sujet des impressions de la législature, ainsi qu'il l'a requis l'Assemblée législative.

Ordonné que cette résolution soit communiquée à l'Assemblée législative.

Il est reçu un message de Son Honneur le Lieutenant-gouverneur.
Il est lu par le greffier, comme suit :

HÔTEL DU GOUVERNEMENT.

L.-A. JETTÉ,

Honorables Messieurs du Conseil législatif,

Je reçois avec grand plaisir l'adresse que vous avez votée en réponse au discours du trône, et vous en remercie bien sincèrement.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

Québec, 1er février 1906.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 2), intitulé : "Loi concernant le contrat passé entre le gouvernement et la Congrégation des Filles de Jésus, relativement à l'entretien et à l'éducation des enfants des deux sexes appartenant à la côte nord du golfe Saint-Laurent (Labrador), envoyés à leurs écoles de réforme et d'industrie de la Pointe-aux-Esquimaux, dans le comté de Saguenay," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 7), intitulé : "Loi concernant les syndicats d'élevage," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 9), intitulé : "Loi amendant la loi établissant le Parc National des Laurentides", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 13), intitulé : "Loi amendant les Statuts refondus concernant la constitution en corporation des clubs."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 14), intitulé : "Loi amendant la loi des cités et villes 1903, concernant les états transmis au secrétaire de la province."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture, demain.

Les requêtes suivantes sont déclarées irrégulières par l'Orateur :

Du village de St-Paul, demandant une loi concernant le dit village ;

Du village de N.-D. de Grâce ouest, demandant à être constitué en municipalité de ville ;

De la ville de St-Germain de Rimouski, demandant des amendements à sa charte ;

De l'association de l'Asile Ste-Brigitte de Québec ;

De l'Institut Trafalgar, demandant les amendements à sa charte ;

De "Imperial Trust Company", demandant des amendements à sa charte ;

De Robert McKay et autres, demandant des amendements à leur acte d'incorporation ;

Du curé et Marguilliers et St-François d'Assise, demandant l'autorisation de vendre un immeuble ;

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la chambre s'ajourne à demain, 3 heures P. M.

MERCREDI, 7 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Hercé Archambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Girouard,</i>	<i>Letellier,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Lancôt,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>LaRue,</i>	<i>Tur er,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Varennés, de</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Muthieu,</i>	<i>Ward.</i>
<i>Garneau, N.,</i>	<i>Méthot,</i>	

PRIÈRE :

Les pétitions suivantes sont présentées et déposées sur la table :
Après la suspension de la règle 51e.

Par l'honorable M. *Lancôt*, du Crédit Municipal Canadien ;
De la ville d'Outremont ;
De la commission d'écoles catholiques de Montréal.

Par l'honorable M. de *Varennés*, de N. Vasseur et autres.
Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que les pétitions déclarées irrégulières par l'honorable Orateur soient renvoyées au comité des ordres permanents pour examen et rapport, à savoir :

Du village de St-Paul, demandant une loi concernant le dit village ;
Du village de N.-D. de Grâces Ouest, demandant à être constitué en municipalité de ville ;

De la ville de St-Germain de Rimouski, demandant des amendements à sa charte ;

De l'Association de l'Asile Ste-Brigitte de Québec ;

De l'Institut Trafalgar, demandant les amendements à sa charte ;

De " L'Imperial Trust Company ", demandant des amendements à sa charte ;

De Robert McKay et autres, demandant des amendements à leur acte d'incorporation ;

Du curé et Marguilliers et St-François d'Assise, demandant l'autorisation de vendre un immeuble.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 8), intitulé : " Loi établissant une réserve de forêt, de chasse et de pêche dans la Gaspésie ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 32), intitulé : " Loi constituant en corporation les Sœurs de St-François d'Assise ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 90), intitulé : " Loi constituant en corporation "The Quebec Northern Railway Company," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est .

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 13) intitulé : " Loi amendant les Statuts refondus concernant la constitution en corporation des clubs."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 14), intitulé : " Loi amendant la loi des cités et villes 1903, concernant les états transmis au secrétaire de la province,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 7), intitulé : " Loi concernant les syndicats d'élevage,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 9), intitulé : " Loi amendant la loi établissant le Parc National des Laurentides."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.
Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.
Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour la troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 2), intitulé : " Loi concernant le contrat passé entre le gouvernement et la Congrégation des Filles de Jésus, relativement à l'entretien et à l'éducation des enfants des deux sexes appartenant à la côte nord du golfe Saint-Laurent (Labrador) envoyés à leurs écoles de réforme et d'industrie de la Pointe-aux-Esquimaux, dans le comté de Saguenay."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.
Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.
Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, 3 heures P. M.

JEUDI, 8 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Garneau, N,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>LaRue,</i>	<i>Varennnes, de</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Ward.</i>
<i>Garneau, E. B,</i>	<i>Méthot,</i>	

PRIÈRE :

La pétition suivante est présentée et déposée sur la table,

Après la suspension de la règle 51e :

Par l'honorable M. *Letellier*, de Dame Suzan M. Whitney et autres.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

De D. W. Campbell et autres, demandant une charte sous le nom de la " Canadian Eastern Railway Company " ;

De John Forman et autres, demandant une charte sous le nom du Chemin de Fer du Comté de Lévis ;

De I. J. Samson et autres, demandant une charte sous le nom de l'Association des hôteliers de la province de Québec ;

La pétition suivante est déclarée irrégulière par l'honorable Orateur :

De " The Protestant Hospital " for the insané praying authority to make certain investments.

L'honorable M. *Garneau*, du comité des ordres permanents et bills privés, présente le deuxième rapport de ce comité.

Ordonné qu'il soit reçu et il est lu comme suit :

CONSEIL LÉGISLATIF

BUREAU DES BILLS PRIVÉS

Ce 7 février 1906.

Le Comité des Ordres permanents et Bills privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son deuxième rapport.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis ont été donnés régulièrement dans chaque cas :

De l'honorable *T. P. Pelletier* et autres, demandant une charte sous le nom de la Compagnie T. P. Pelletier ;

De la Compagnie de chemin de fer Atlantique Québec et Occidental, demandant une prolongation de délai pour terminer son chemin de fer ;

De Dame Marie Louise Lemoyne et autres, demandant une loi constituant en corporation Les pauvres Clarisse de Valleyfield ;

De Dame Philomène Rouillon et autres, demandant une loi pour constituer en corporation Les Sœurs de St-François d'Assise ;

Du révd. J. C. Auger et autres, demandant une loi pour détacher certains lots du canton de Buckingham de St-Léon de Stanton et de Ste-Malachie, et pour les constituer en "municipalité de St-Nazaire" ;

De Sir George Drummond, demandant une loi pour ratifier un acte de donation.

Le tout humblement soumis,

F. X. MATHIEU,

Président intérimaire.

Sur motion de l'honorable *M. Garneau*, il est

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable *M. Allard*, il est

Ordonné, que quand cette Chambre s'ajournera, aujourd'hui, elle soit ajournée à mardi prochain à 4 heures P. M.

L'honorable *M. Allard* dépose sur le bureau de la Chambre un état des Rapports des chemins de fer fait en conformité des articles 5176, 5178, 5179 et 181 des Statuts refondus de Québec, et un rapport statistique des compagnies de chemins de fer en conformité de la loi 1 Edouard VII, chapitre 2.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 2), intitulé : " Loi concernant le contrat passé entre le gouvernement et la Congrégation des Filles de Jésus, relativement à l'entretien et à l'éducation des enfants des deux sexes appartenant à la côte nord du golfe Saint-Laurent (Labrador) envoyés à leurs écoles de réforme et d'industrie de la Pointe-aux-Esquimaux, dans le comté de Saguenay."

Sur motion de l'honorable *M. Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 7), intitulé : " Loi concernant les syndicats d'élevage,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 9), intitulé : " Loi amendant la loi établissant le Parc National des Laurentides ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 8), intitulé : " Loi établissant une réserve de forêt, de chasse et de pêche dans la Gaspésie ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 32), intitulé : " Loi constituant en corporation les Sœurs de Saint-François d'Assise",

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et Bills privés.

Alors sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à mardi prochain à 4 heures P. M.

MARDI, 13 FÉVRIER 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Achambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Gilman,</i>	<i>Felletier,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Lancôt,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Larue,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Varenne, de</i>
<i>Garneau, N.,</i>	<i>Mathieu,</i>	

PRIÈRE :

Les pétitions suivantes sont présentées et déposées sur la table après la suspension de la règle 51 :

Par l'honorable M. *Lancôt*, du village de St-Joseph de Bordeaux ;

Par l'honorable M. *Letellier*, de La Broquerie de La Bruère.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues.

Du Crédit Municipal Canadien de Montréal, demandant des amendements à sa charte ;

De la Ville d'Outremont demandant des amendements à sa charte ;

De la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, demandant l'autorisation d'emprunter deux cent cinquante mille piastres ;

De Nérée Vasseur et autres, demandant une loi pour constituer en corporation la municipalité de l'Espérance ;

De Dame Sara O'Brien Amos et autres, demandant une loi pour augmenter la rémunération des exécuteurs des biens de feu James O'Brien.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 3), intitulé : " Loi abolissant la mort civile, " pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 31), intitulé : " Loi autorisant James Fortune à exercer la profession de chimiste et de pharmacien dans la province de Québec, " pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné, que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 36), intitulé : " Loi constituant en corporation des Servantes du Très-Saint-Sacrement ", pour laquelle est demandée l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. N. Garneau, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 37), intitulé : " Loi concernant le Club Montefiore ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Rolland, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 42), intitulé : " Loi pour abroger la loi 23 Victoria, chapitre 145, ainsi que ses amendements, constituant en corporation l'Association de l'asile de Sainte-Brigitte de Québec, et aussi pour amender de nouveau la loi constituant en corporation la Congrégation des catholiques de Québec, parlant la langue anglaise, 18 Victoria, chapitre 228, " pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sharples, il est

Ordonné, que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 47), intitulé : " Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Institut Trafalgar, et pour augmenter l'étendue de ses pouvoirs, " pour lequel est demandée l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Rolland, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 59), intitulé : " Loi constituant en corporation le Club Viger, de Montréal ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lanctôt, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 60), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Association athlétique d'amateurs nationale ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 68) intitulé : "Loi constituant en corporation l'Ordre du Très-Saint-Rédempteur," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.
 Le dit Bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de M. *Mathieu*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour la deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 81), intitulé : "Loi ratifiant la vente faite par les enfants de feu Dame Margaret J. Morris, épouse de feu William B. Lambe, à James Robinson," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.
 Le dit bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de M. *Gilman*, il est
Ordonné que le dit Bil soit mis sur l'ordre du jour pour la deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 86), intitulé : "Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer de Matane et Gaspé", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.
 Le dit Bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 91), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Association des opticiens de la province de Québec", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.
 Le dit Bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'ordre du jour appelle la troisième lecture du bill (No 8), intitulé : "Loi établissant une réserve de forêt de chasse et de pêche dans la Gaspésie,"
 Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit ordre du jour soit rescindé et que le bill soit soumis au comité général maintenant.

La Chambre s'ajourne suivant bon plaisir et se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.
 Quelque temps après la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *Turner*, de la part du comité général fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, 3 heures P. M.

MERCREDI, 14 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Gilman,</i>	<i>Méthot,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Girouard,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>La Rue,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lancôt,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Varenes, de</i>
<i>Garneau, N.,</i>	<i>Mathieu,</i>	<i>Ward.</i>

PRIÈRE :

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des ordres permanents et Bills privés présente son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et il est lu comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF

BUREAU DES BILLS PRIVÉS

Ce 10 février 1906.

Le Comité des Ordres permanents et Bills privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son troisième rapport.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis ont été donnés régulièrement dans chaque cas :

De la Compagnie du chemin de fer de Québec et du Lac St-Jean, demandant des amendements à sa charte ;

De la cité de St-Hyacinthe, demandant des amendements à sa charte ;

De James Fortune, demandant la passation d'une loi l'autorisant à devenir membre de l'Association Pharmaceutique ;

De la Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de Richmond, Drummond et Yamaska, demandant une extension de pouvoirs ;

De Louise Giboin et autres, demandant à être constituée en corporation sous le nom de la Congrégation des Servantes du Très-Saint Sacrement ;

De Eusèbe Asselin et autres, demandant une loi pour autoriser les habitants catholiques romains de Saint-Charles Borromée de Joliette, à venir en aide à la Corporation Episcopale Catholique Romaine de Joliette dans la restauration de la Cathédrale de Joliette ;

De la ville de Fraserville, demandant des amendements à sa charte ;

De la cité de Montréal et de la Compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien, demandant une loi ratifiant certains arrangements survenus entre elles ;

De Magloire Brayer dit St-Pierre et autres, demandant une loi pour ratifier un acte de transaction passé entre eux ;

De la Communauté des Sœurs de Sainte-Anne, demandant une loi pour ratifier et valider une convention ;

De la cité de Montréal, demandant des amendements à sa charte ;

De Maurice R. de Meslé et autres, demandant une loi pour incorporer l'Association des opticiens de la province de Québec ;

De Joseph A. Mercier et autres, demandant une loi pour incorporer l'Association Athlétique d'amateurs nationale ;

De la Compagnie de chemin de fer urbain, demandant une extension de pouvoirs ;

De la " Sherbrooke Lumber Company," demandant une charte ;

De la compagnie du chemin de fer Québec Central, demandant des amendements à sa charte ;

De la Compagnie de chemin de fer de Matane et Gaspé, demandant des amendements à sa charte ;

De la ville de Lévis, demandant des amendements à sa charte ;

De George William Mitchell et autres, demandant une charte sous le nom de "Quebec Northern Railway Company."

De Lawrence M. Lambe et autres, demandant la ratification d'un certain acte de vente de propriété ;

De la ville de Ste-Anne de Bellevue, demandant des amendements à sa charte ;

De George Elie Amyot et autres, demandant une charte sous le nom de "The Dominion Corset Company" ;

De George Elie Amyot et autres, demandant une charte sous le nom de "The Quebec Paper Box Company" ;

De la "North Shore Power Company," demandant des amendements à sa charte ;

De la "Royal Trust Company," demandant des amendements à sa charte ;

De G. Burnet et autres, demandant une charte sous le nom de "The Sovereign Fire Insurance Company" ;

De la corporation du comté de Lévis, demandant des amendements à la loi 56 Victoria, chapitre 22 ;

De Edward Archibald et autres, demandant l'incorporation de "The Church of Messiah" ;

De la commission scolaire protestante de Montréal, demandant le pouvoir d'émettre de nouvelles débentures ;

Du club Montflore, demandant une loi pour confirmer son incorporation et augmenter ses pouvoirs ;

De J.-C.-H. Dussault et autres, demandant une charte sous le nom de club Viger ;

De M.-S. Delisle et autres, demandant une charte sous le nom de la compagnie de chemin de fer du comté de Portneuf ;

De Emélie Lacombe et autres, demandant une loi pour faire disparaître des doutes au sujet du testament de feu Simon Lacombe ;

De E.-L. Ethier et autres, demandant une charte sous le nom de l'Association Mutuelle des propriétaires de billard et de quilles de la province de Québec ;

De John Dillon et autres, demandant la passation d'une loi regardant la paroisse Saint-Michel Archange, de Montréal ;

De D.-W. Campbell et autres, demandant une charte sous le nom de "The Canadian Eastern Railway Company" ;

De John Forman et autres, demandant une charte sous le nom de "The Levis County Railway" ;

De T.-J. Samson et autres, demandant une charte sous le nom de l'Association des hôteliers de la province de Québec ;

De J. L. Lafleur et autres, demandant une loi pour incorporer la compagnie des Boulevards de l'Île de Montréal ;

De la " Lotbinière Lumber Company," demandant une loi pour ratifier un certain acte de vente.

Votre comité a examiné les irrégularités des pétitions qui lui ont été soumises et recommande que la règle 39 soit suspendue en ce qui concerne la pétition.

Du village du Boulevard St-Paul ;
 Du village de N.-D. de Grâce-Ouest ;
 Des curé et marguilliers de St-François d'Assise ;
 Du " Protestant Hospital for the Insane " et
 De la " St. Bridget Asylum Association " ;
 Et que permission soit donnée aux pétitionnaires de rectifier les erreurs des pétitions suivantes :

De la ville de Rimouski ;
 Du " Trafalgar Institute " et de " l'Imperial Trust Company ".

Votre comité recommande que toutes ces pétitions soient maintenant lues et reçues.

Le tout humblement soumis,

F. X. MATHIEU,
 Président, *pro tem.*

Sur motion de l'honorable M. Mathieu, il est
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du village du Boulevard St-Paul ;
 Du village de Notre-Dame de Grâce-Ouest ;
 Des Curé et marguilliers de St-François-d'Assise ;
 Du " Protestant Hospital for the Insane " ;
 De la " Ste. Bridget Asylum Association " ;
 De la ville de Rimouski ;
 Du " Trafalgar Institute " et de l'"Imperial Trust Company."

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 53), intitulé : " Loi amendant les lois concernant la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lanctôt, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No B), intitulé : " Loi amendant la loi constituant en corporation la Compagnie Paquet, limitée, et lui accordant de nouveaux pouvoirs ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 90), intitulé : " Loi constituant en corporation la " Quebec Northern Railway Company."

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 3), intitulé : " Loi abolissant la mort civile."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 31), intitulé : " Loi autorisant James Fortune à exercer la profession de chimiste et de pharmacien dans la province de Québec,"

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné que la 62e règle de cette Chambre soit suspendue relativement à ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est
Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 36), intitulé: "Loi constituant en corporation la Congrégation des Servantes du Très-Saint-Sacrement."

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant. Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que la 62^e règle de cette Chambre soit suspendue relativement à ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 37), intitulé: "Loi concernant le Club Montefiore,"

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant. Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 59), intitulé: "Loi constituant en corporation le Club Viger, de Montréal,"

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant. Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que la 62^e règle de cette Chambre soit suspendue relativement à ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 60), intitulé: "Loi constituant en corporation l'Association athlétique d'amateurs nationale",

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant. Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que la 62^e règle de cette Chambre soit suspendue relativement à ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 68), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Ordre du Très Saint Rédempteur."

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit article soit biffé.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis aux comités des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 81), intitulé : " Loi ratifiant la vente faite par les enfants de feu Dame Margaret J. Morris, épouse de feu William B. Lambe, à James Robinson."

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 86), intitulé : " Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer de Matane et Gaspé."

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 91), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Association des Opticiens de la province de Québec",

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Alors, sur motion de l'hon. M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

JEUDI, 15 FEVRIER 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,

Garneau, N.,
Girouard,
Gosselin,
Larue,
Lancôt,
Letellier,

Mathieu,
Méhot,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de
Ward.

PRIÈRE :

La pétition suivante est présentée et déposée sur la table, après suspension de la règle 51 :

Par l'honorable M. *Mathieu*, de sœur Marie Stanislas, et autres.
La pétition du village de Bordeaux, est déclarée irrégulière.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, la règle 39 de cette Chambre, est suspendue relativement à cette pétition :

Après quoi, les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du village de Bordeaux, demandant une charte ;

De la Broquerie de la Bruère, demandant une loi pour l'autoriser à pratiquer l'art dentaire dans la province de Québec.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des ordres permanents et Bills privés, présente son quatrième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu et il est lu comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF

BUREAU DES BILLS PRIVÉS

Ce 15 février 1906.

Le comité des Ordres permanents et Bills privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son quatrième rapport.

Votre comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis ont été donnés régulièrement dans chaque cas :

De La Foncière, compagnie d'assurance mutuelle contre le feu, demandant des amendements à sa charte ;

Du village du Boulevard St-Paul, demandant une loi concernant le dit village.

Du village de Notre-Dame de Grâces-Ouest, demandant à être constitué en municipalité de ville ;

De la ville de Saint-Germain de Rimouski, demandant des amendements à sa charte ;

De la " St. Bridgets Asylum Association," de Québec, et la Congrégation des Catholiques de Québec parlant la langue anglaise, demandant le rappel de 23 Victoria, chapitre 145 et autre proposé ;

De la " Trafalgar Institute ", demandant des amendements à sa charte ;

De " The Imperial Trust Company," demandant des amendements à sa charte ;

De l'honorable R. *Turner* et autres demandant une charte sous le nom de " The Quebec and James Bay Railway Company " ;

De l'Université McGill demandant la passation d'une loi déclarant que les collèges situés en dehors des limites de la province de Québec, soient considérés comme collèges affiliés à l'Université McGill.

Des curé et marguilliers de St-François d'Assise, demandant à être autorisé à vendre un certain immeuble ;

De J. N. Décarie et autres, demandant une loi pour autoriser le partage de certains biens ;

De " The Protestant Hospital," pour les aliénés demandant l'autorisation de faire un certain placement ;

Du Crédit Municipal Canadien de Montréal, demandant des amendements à sa charte ;

De la ville d'Outremont, demandant des amendements à sa charte ;

De la Commission des écoles Catholiques de Montréal, demandant l'autorisation d'emprunter deux cent cinquante mille piastres ;

De Dame Sara O'Brien et autres, demandant la passation d'une loi pour augmenter la rémunération des exécuteurs des biens de feu James O'Brien.

Votre comité a examiné aussi la pétition de Raymond Belleau, demandant une loi autorisant la Chambre des Notaires de la province de Québec à l'admettre au nombre de ses membres après examen, et trouve que les avis ont été publiés dans les journaux, mais qu'il n'a été donné aucun avis dans la *Gazette officielle de Québec*, et notre comité est d'opinion que les avis ne sont pas suffisants.

Quand aux pétitions suivantes, votre comité trouve qu'il n'en a pas été donné avis, savoir : de Sévère L. Perron ; d'Alfred Hardy ; de François Richer Laflèche ; et d'Ernest Bourgoin, demandant respectivement une loi autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à les admettre au nombre de ses membres, après examen.

Le tout humblement soumis,

(Signé) F.-X. MATHIEU,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est
Ordonné que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 60), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Association athlétique d'amateurs nationale," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 36), intitulé : " Loi constituant en corporation la Congrégation des Servantes du Très-Saint Sacrement," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant adopté.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, ainsi amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, ainsi amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, ainsi amendé, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 31), intitulé : " Loi autorisant James Fortune à exercer la profession de chimiste et de pharmacien dans la province de Québec," fait un rapport que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 32), intitulé : " Loi constituant en corporation les Sœurs de St-François d'Assise," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la troisième fois.

La question est alors posée : ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privé, auquel a été soumis le Bill (No 59), intitulé : " Loi constituant en corporation le club Viger, de Montréal," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec un amendement qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra le recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant adopté.

Le dit amendement est alors lu par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Lauctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, ainsi amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, ainsi amendé, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, ainsi amendé, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill avec un amendement, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que quand cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajournée à demain à 11½ heures A. M.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 49), intitulé : " Loi ratifiant un acte passé entre Magloire Brayer dit St-Pierre, père et son épouse, et Magloire Brayer dit St-Pierre, fils "; pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bil (No 51), intitulé : " Loi ratifiant et validant les conventions intervenues entre " Les Curés et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Ste-Geneviève, les commissaires d'école pour la municipalité scolaire de Sainte-Geneviève No 1, dans le comté de Jacques-Cartier, et la communauté des sœurs de Sainte-Anne, " pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un Message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 66), intitulé : " Loi autorisant les habitants catholiques romains de Saint-Charles-Borromée de Joliette, à venir en aide à la corporation épiscopale catholique romaine de Joliette dans la restauration de la cathédrale de Joliette," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chapais*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 3), intitulé : " Loi abolissant la mort civile,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 42), intitulé : " Loi pour abroger la loi 53 Victoria, chapitre 147, ainsi que ses amendements constituant en corporation l'Association de l'asile de Ste-Brigitte de Québec, et aussi pour amender de nouveau la loi constituant en corporation la Congrégation des catholiques de Québec, parlant la langue anglaise, 18 Victoria, chapitre 228, "

Sur motion de l'honorable M. *Chapais*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chapais*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bill privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 47), intitulé : "Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Institut Trafalgar, et pour augmenter l'étendue de ses pouvoirs,"

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 53), intitulé : "Loi amendant les lois concernant la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal,"

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain à 11½ heures A. M.

VENDREDI, 16 FEVRIER 1936.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Gilman,</i>	<i>Mathieu,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Girouard,</i>	<i>Méthot,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lancôt,</i>	<i>Varennés, de</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Ward.</i>
<i>Garneau, N.,</i>		

PRIÈRE :

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 68), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Ordre du Très-Saint Rédempteur," fait un rapport constatant que les avis ont été donnés régulièrement. Le rapport est adopté.

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture à la prochaine séance.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 91), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Association des Opticiens de la province de Québec ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois :

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour les quels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (No 49), intitulé : " Loi ratifiant un acte passé entre Magloire Brayer dit St-Pierre, père, et son épouse, et Magloire Brayer dit St-Pierre, fils,"

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit bill soit soumis au comité des Ordres permanents et bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 51), intitulé : " Loi ratifiant et validant les conventions intervenues entre " Les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Sainte-Geneviève, les commissaires d'école pour la municipalité scolaire de Sainte-Geneviève No 1, dans le comté de Jacques-Cartier et la communauté des sœurs de Sainte-Anne,"

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 66), intitulé : " Loi autorisant les habitants catholiques romains de la paroisse de Saint-Charles-Borromée de Joliette, à venir en aide à la

corporation épiscopale catholique romaine de Joliette dans la restauration de la cathédrale de Joliette.”

Sur motion de l'honorable M. *Chapais*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant. Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chapais*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à lundi, 3 heures P. M.

LUNDI, 19 FEVRIER 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

Allard,
Chapais,
Cormier,

Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Girouard,

Letellier,
Méthot,
Turner.

PRIÈRE :

La pétition suivante est présentée et déposée sur la table.

Après la suspension de la règle 51e :

Par l'honorable M. *Chapais*, les commissaires d'écoles catholiques de Québec.

La pétition suivante est lu et reçue :

De Dame Maria Lahaye et autres, demandant une charte sous le nom de l'Ordre du Très-Saint Rédempteur.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un bill (No 8), intitulé : “ Loi établissant une réserve de forêt, de chasse et de pêche dans la Gaspésie, ” informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un bill (No 36), intitulé : “ Loi constituant en corporation la Congrégation des Servantes du Très Saint Sacrement, ” informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 59), intitulé : " Loi constituant en corporation le Club Viger de Montréal," informe cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 16), intitulé : " Loi concernant la Cour suprême du Canada et la Cour d'échiquier du Canada," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 33), intitulé : " Loi refondant et revisant la charte de la ville de Lévis," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 38), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Saint-Germain de Rimouski," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 41), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Eglise du Messie (Unitaire) de Montréal, et ratifiant un certain acte de vente et transport fait par la dite Eglise"; pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 44), intitulé : " Loi amendant de nouveau la charte de la compagnie du chemin de fer Atlantique, Québec et Occidental ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 45), intitulé : " Loi ratifiant une convention faite entre la cité de Montréal et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Méthot*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 52), intitulé : " Loi augmentant les pouvoirs de la *Richmond, Drummond and Yamaska Mutual Fire Insurance Company*," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Méthot*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 57), intitulé : " Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la " Financial Corporation " en celui de " The Financial & Trust Corporation, " pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 61), intitulé : " Loi constituant en corporation Les Pauvres Clarisses de Valleyfield, " pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 63), intitulé : " Loi constituant en corporation " The Sterling Fire Insurance Company," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 64), intitulé : "Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean, et les lois qui l'amendent," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 67), intitulé : "Loi amendant la charte de la "Royal Trust Company," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 75), intitulé : "Loi détachant des municipalités de Saint Léon de Standon et de Saint-Malachie certains lots du canton de Buckland et les constituant en municipalité distincte sous le nom de "Municipalité de la paroisse de Saint-Nazaire," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bil soit mis sur l'ordre du jour pour la deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 78), intitulé "Loi amendant la charte de l' "Imperial Trust Company", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première foi.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 80), intitulé : "Loi ratifiant un acte de donation d'une propriété fait par Sir A. George Drummond en faveur de la "Royal Trust Company," en qualité de fidéicommissaire pour l'établissement d'un hospice à l'usage des incurables, des infirmes, des malades et des vieillards," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour la deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 92), intitulé : " Loi autorisant les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Saint-François d'Assise de la Longue-Pointe à vendre la terre No 42 du cadastre de la paroisse de la Longue-Pointe." pour laquelle est demandée l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 93), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Association mutuelle des propriétaires de billards et de jeux de quilles de la province de Québec", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 137), intitulé : " Loi amendant les articles 5279 et 5284 des Statuts refondus," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 68), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Ordre du Très Saint Rédempteur,"

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, 3 heures P. M.

MARDI, 20 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,

Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Laclôt,
Letellier,
Mathieu,

Méthot,
Pelletier,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de

PRIÈRE :

La pétition suivante est présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. *Laclôt*, des conseillers de la ville de Notre-Dame des Neiges.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 16), intitulé : " Loi concernant la Cour suprême du Canada et la Cour d'échiquier du Canada,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 33), intitulé : " Loi refondant et revisant la charte de la ville de Lévis,"

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 38), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Saint-Germain de Rimouski."

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 41), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Eglise du Messie (Unitaire) de Montréal, et ratifiant un acte de vente et transport fait par la dite Eglise."

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 44), intitulé " Loi amendant de nouveau la charte de la compagnie du chemin de fer Atlantique, Québec & Occidental,"

Sur motion de l'honorable M. *Chapais*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chapais*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 45), intitulé : " Loi ratifiant une convention faite entre la cité de Montréal et la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique."

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 52), intitulé : " Loi augmentant les pouvoirs de la " Richmond, Drummond and Yamaska Mutual Fire Insurance Company,"

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 57), intitulé : " Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la " Financial Corporation " en celui de " The Financial and Trust Corporation "

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une deuxième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 61), intitulé : "Loi constituant en corporation Les Pauvres Clarisses de Valleyfield".

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 63), intitulé : "Loi constituant en corporation "The Sterling Fire Insurance Company",

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 64), intitulé : "Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean, et les lois qui l'amendent,"

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 67), intitulé : "Loi amendant la charte de la "Royal Trust Company,"

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 75), intitulé : "Loi détachant des municipalité de Saint-Léon de Standon et de Saint-Malachie certains lots du canton de Buckland et les constituant en municipalité distincte sous le nom de "Municipalité de la paroisse de Saint-Nazaire,"

Sur motion de l'honorable M. *Latellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Latellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 78), intitulé : "Loi amendant la charte de l' "Imperial Trust Company,"

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 80), intitulé : "Loi ratifiant un acte de donation d'une propriété, faite par Sir George A. Drummond, en faveur de la "Royal Trust Company", en qualité de fidéicommissaires pour l'établissement d'un hospice à l'usage des incurables, des infirmes, des malades et des vieillards,"

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 92), intitulé : "Loi autorisant les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Saint-François d'Assise de la Longue Pointe à vendre la terre No 42 du cadastre de la paroisse de la Longue-Pointe,"

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 93), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Association mutuelle des propriétaires de billards et de jeux de quilles de la province de Québec",

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (No 137), intitulé : "Loi amendant les articles 5279 et 5284 des Statuts refondus,"

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour être
 examiné en comité général, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne
 à demain, 3 heures P. M.

MERCREDI, 21 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,

Garneau, N,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Lancôt,
Letellier,

Mathieu,
Méhot,
Letellier,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de

PRIÈRE :

La pétition suivante est lue et reçue :

Du bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la
 cité de Québec, demandant l'autorisation d'emprunter de l'argent.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des ordres permanents et Bills
 privés présente son cinquième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu et il est lu comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF.

BUREAU DES BILLS PRIVÉS.

Ce 21 février 1906.

Le Comité des Ordres permanents et Bills privés a l'honneur de
 vous présenter ce qui suit comme son 5ème rapport.

Votre comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a
 trouvé que les avis ont été donnés régulièrement dans chaque cas :

De l'Association Saint-Jean-Baptiste de Montréal demandant des amendements à sa charte ;

De J. E. N. Lecours et autres, demandant une charte sous le nom de l'Ecole de Pharmacie de l'Université Laval de Montréal ;

Du village de Bordeaux, demandant une charte ;

De Joseph Dion, demandant une loi pour expliquer une clause de donation dans son contrat de mariage ;

De John C. Heintz et autres, demandant une charte sous le nom de " The North Eastern Railway Company " ;

De Dame Maria Lahaye et autres, demandant une charte sous le nom du Très-Saint-Rédempteur.

F. X. MATHIEU,

Président *pro. tem.*

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est
Ordonné que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 51), intitulé : " Loi ratifiant et validant les conventions intervenues entre Les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Sainte-Geneviève, les commissaires d'école pour la municipalité scolaire de Sainte-Geneviève No 1, dans le comté de Jacques-Cartier, et la communauté des sœurs de Sainte-Anne ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 66), intitulé : " Loi autorisant les habitants catholiques romains de la paroisse de Saint-Charles-Borromée de Joliette, à venir en aide à la corporation épiscopale catholique romaine de Joliette dans la restauration de la cathédrale de Joliette, " fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 49), intitulé : " Loi ratifiant un acte passé entre Magloire Brayer, dit St-Pierre, père et son épouse, et Magloire Brayer dit St-Pierre, fils ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, sera-t-il voté ?

Rés lu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des ordres permanents et bills privés auquel il a été soumis le bill (No 37), intitulé : " Loi concernant le Club Montefiore ", fait un rapport constatant que le dit bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit bill avec ses amendements soit maintenant lu pour la troisième fois

Le dit bill, avec ses amendements, est en conséquence lu, pour la troisième fois.

La question est posée: Ce bill avec ses amendements sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill, avec un amendement, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 47), intitulé : " Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Institut Trafalgar, et pour augmenter l'étendue de ses pouvoirs," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce bill sera-t il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 81), intitulé : " Loi ratifiant la vente faite par les enfants de feu Dame Margaret J. Morris, épouse de feu William B. Lambe, à James Robinson," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant adopté.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill, ainsi amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, ainsi amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, ainsi amendé, sera-t-il voté.

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill avec certains amendements, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 68), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Ordre du Très-Saint-Rédempteur," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Le dit amendement est alors lu par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec son amendement, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec son amendement, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec son amendement, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill avec un amendement, pour lequel il demande l'agrément de cette Chambre.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 53), intitulé : " Loi amendant les lois concernant la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 42), intitulé : " Loi pour abroger la loi 23 Victoria, chapitre 145, ainsi que ses amendements, constituant en corporation l'Association de l'Asile de Sainte-Brigitte de Québec, et aussi pour amender de nouveau la loi constituant en corporation la Congrégation des catholiques de Québec, parlant la langue anglaise, 18 Victoria, chapitre 228, " fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 57), intitulé : "Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la *Financial Corporation* en celui de *The Financial & Trust Corporation*." fait un rapport constatant que les avis ont été donnés régulièrement.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'honorable M. *Turner*, du comité des Chemins de fer auquel a été soumis le Bill (No 90), intitulé : "Loi constituant en corporation "The Quebec Northern Railway Company", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer, auquel a été soumis le Bill (No 86), intitulé : "Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer de Matane et Gaspé", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport ne soit pas maintenant reçu ; mais que le dit Bill soit renvoyé au comité des chemins de fer.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 56), intitulé : "Loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer du comté de Portneuf", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 91), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Association des opticiens de la province de Québec," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 148), intitulé : "Loi amendant l'article 1064 du Code municipal", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 149), intitulé : "Loi amendant l'article 33 du Code municipal", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 16), intitulé "Loi concernant la Cour suprême du Canada et la Cour d'échiquier du Canada,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (C), intitulé : "Loi relative aux dommages résultant des accidents du travail,"

L'honorable M. *Archambeault* propose que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Et un débat s'étant élevé.

Sur motion de l'honorable *Chapais*, il est

Ordonné que le dit débat soit ajourné à demain.

L'ordre du jour appelant la Chambre en Comité général pour la prise en considération du Bill (No 137), intitulé : "Loi amendant les articles 5279 et 5284 des Statuts refondus,"

L'honorable M. *Girouard* de la part du comité, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant adopté.

Les dits amendements sont alors lus deux fois, et la question d'agrément étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est ordonné que le dit Bill, ainsi amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, ainsi amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, ainsi amendé, sera-t-il voté.

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

JEUDI, 22 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault* Orateur

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,

Garneau, N.,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Lanctôt,
Letellier,
Mathieu,

Méhot,
Pelletier,
Rolland,
Turner,
Ward.

PRIÈRE :

La pétition suivante est lue et reçue :

Du bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec, demandant l'autorisation d'emprunter de l'argent.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privé, auquel a été soumis le Bill (No 33), intitulé : " Loi refondant et revisant la charte de la ville de Lévis ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 41), intitulé : " Loi constituant en corporation l'Eglise du Messie (Unitaire) de Montréal, et ratifiant un certain acte de vente et transport fait par la dite Eglise, " fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la troisième fois.

La question est alors posée : ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 61), intitulé : " Loi constituant en corporation Les Pauvres Clarisses de Valleyfield, " fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 67), intitulé : "Loi amendant la charte de la "Royal Trust Company", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 93), intitulé : "Loi constituant en corporation L'Association mutuelle des propriétaires de billards et de jeux de quilles de la province de Québec," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, ainsi amendé, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, ainsi amendé, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 75), intitulé : "Loi détachant des municipalités de Saint-Léon de Standon et de Saint-Malachie certains lots du canton de Buckland et les constituant en municipalité distincte sous le nom de "Municipalité de la paroisse de Saint-Nazaire," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains

amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois :

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour les quels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le Bill (No 148) intitulé : "Loi amendant l'article 33 du Code municipal," soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajourné à demain à 11 heures A. M.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 82), intitulé : "Loi amendant la charte de la ville d'Outremont", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 56), intitulé : "Loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer du comté de Portneuf,"

Sur motion de l'honorable M. *Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 57), intitulé : "Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la "Financial Corporation" en celui de "The Financial and Trust Corporation,"

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est
Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.
 Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.
 Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est
Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain à 11 heures A. M.

VENDREDI, 23 FEVRIER 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,

Garneau, N.,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Lancôt,
Letellier,
Mathieu,

Méthot,
Pelletier,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de
Ward.

PRIÈRE :

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 45), intitulé : "Loi ratifiant une convention faite entre la cité de Montréal et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 63), intitulé : "Loi constituant en corporation "The Sovereign Fire Insurance Company", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 92), intitulé : "Loi autorisant les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Saint-François d'Assise de la Longue-Pointe à vendre la terre No 42 du cadastre de la paroisse de la Longue-Pointe", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer, auquel a été soumis le Bill (No 86), intitulé : "Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer de Matane et Gaspé," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est
Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer, auquel a été soumis le Bill (No 64), intitulé : " Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean, et les lois qui l'amendent," fait un rapport constatant que le Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Turner* du comité des chemins de fer, auquel a été soumis le Bill (No 44), intitulé : " Loi amendant de nouveau la charte de la compagnie du chemin de fer Atlantique, Québec & Occidental," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 82), intitulé : "Loi amendant la charte de la ville d'Outremont."

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à lundi, 3 heures P. M.

LUNDI, 26 FEVRIER 1906.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur.

Les honorables messieurs

Allard,
Boucherville, de
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,

Garneau, N.,
Girouard,
Gosselin,
Letellier,
Méthot,

Pelletier,
Sharples,
Turner,
Varennnes, de
Ward.

PRIÈRE :

Le greffier annonce que par suite de circonstances imprévues, l'honorable Orateur ne pourra pas être présent cet après-midi.

Vu l'absence de l'honorable Orateur, l'honorable M. *Allard* propose que l'honorable M. *Turner* soit nommé président temporaire.

Et la question étant posée, la Chambre se prononce dans l'affirmative.

L'honorable M. *Turner* prend le fauteuil.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 37), intitulé : "Loi concernant le Club Montefiore," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 42), intitulé : "Loi pour abrogé la loi 23 Victoria, chapitre 145, ainsi que ses amendements, constituant en corporation l'Association de l'asile Sainte-Brigitte de Québec, et aussi pour amender de nouveau la loi constituant en corporation la Congrégation des catholiques de Québec, parlant la langue anglaise, 18 Victoria, chapitre 228," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 53), intitulé : "Loi amendant les lois concernant la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 61), intitulé : "Loi constituant en corporation Les Pauvres Clarisses de Valleyfield," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 68), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Ordre du Très Saint Rédempteur," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 75), intitulé : "Loi détachant des municipalités de Saint-Léon de Standon et de Saint-Malachie certains lots du canton de Buckland et les constituant en municipalité distincte sous le nom de "Municipalité de la paroisse de Saint-Nazaire," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bil (No 81), intitulé : "Loi ratifiant la vente faite par les enfants de feu Dame Margaret et J. Morris, épouse de feu William B. Lambe à James Robinson", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 91), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Association des Opticiens de la province de Québec", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 93), intitulé : "Loi constituant en corporation L'Association mutuelle des propriétaires de billards et de jeux de quilles de la province de Québec", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 137), intitulé : " Loi amendant les articles 5279 et 5284 des Statuts refondus ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un Message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 35), intitulé : " Loi amendant la charte de la cité de St-Hyacinthe ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 43), intitulé : " Loi amendant la charte du chemin de fer Québec Central ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 48), intitulé ; " Loi amendant la charte de la ville de Sainte-Anne de Bellevue ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 71), intitulé : " Loi amendant la charte de la compagnie du chemin de fer Québec et Baie James." pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 83), intitulé : " Loi concernant l'université McGill ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ward*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 85), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Fraserville, 1903 ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Méthot*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 94), intitulé : "Loi concernant les fidéicommissaires de la succession James O'Brien," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Sharpley*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 95), intitulé : "Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Hôpital des aliénés protestants, augmentant l'étendue de ses pouvoirs, et ratifiant les placements déjà faits," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ward*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 97), intitulé : "Loi amendant les lois 4 Edouard VII, chapitre 50, 5 Edouard VII, chapitre 91, et interprétant certaines dispositions de la loi 54 Victoria, chapitre 53, concernant l'émission de bons ou d'obligations par le Bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Montréal," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ward*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 98), intitulé : "Loi ratifiant et confirmant un acte de vente par Edmund Tobin et Frank N. McCrea à "The Lotbinière Lumber Company", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Méthot*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 99), intitulé : "Loi concernant les taxes scolaires dans la cité de Montréal et les obligations scolaires de la dite cité", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 100), intitulé : "Loi constituant en corporation "The Canadian Eastern Railway Company", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bil soit mis sur l'ordre du jour pour la deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 101), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Association des hôteliers de la province de Québec," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 102), intitulé : "Loi amendant le Code municipal concernant la Cour de circuit et le bureau d'enregistrement du comté", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 127), intitulé : "Loi amendant la loi des cités et villes, 1903", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 134), intitulé : "Loi amendant la loi corporative des compagnies à fonds social," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la chambre s'ajourne à demain, 3 heures P. M.

MARDI, 27 FEVRIER 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,

Garneau, N.,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Lancôt,
Letellier,
Mathieu,

Méthot,
Pelletier,
Rolland,
Sharples,
Turner.
Varennnes, de
Ward.

PRIÈRE :

L'honorable M. *Mathieu* du comité des Ordres permanents, présente son 6e rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et il est lu comme suit, savoir :

CONSEIL LEGISLATIF

BUREAU DES BILLS PRIVÉS

Ce 27 février 1906.

Le Comité des Ordres permanents et Bills privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son sixième rapport.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes :

De la Commission Scolaire Catholique romaine de la cité de Québec, demandant l'autorisation d'emprunter, a trouvé qu'aucun avis n'avait été donné, toutefois votre comité recommande la suspension de la règle 51, étant donné que toutes parties intéressées ont été informées de la présente pétition.

Quand aux pétitions suivantes :

De Albert Jobin et autres, demandant des amendements à la charte de la cité de Québec ;

De la Broquerie de la Bruère, demandant l'autorisation de pratiquer la profession de dentiste ;

De Nérée Vasseur et autres, demandant l'érection de la municipalité de l'Espérance ;

Votre comité n'a pas devant lui la preuve que les avis ont été donné.

Votre comité recommande que le délai pour recevoir un rapport de comité permanent ou spécial sur un bill privé soit prolongé jusqu'à la fin de la session.

F. X. MATHIEU,

Président *pro tempore*.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 38), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Saint-Germain de Rimouski," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné sur division que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des ordres permanents et bills privés auquel il a été soumis le bill (No 57), intitulé : " Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la *Financial Corporation* en celui de *The Financial & Trust Corporation*," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson* il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant mis sur l'ordre du jour pour la troisième lecture demain.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 78), intitulé : " Loi amendant la charte de l'Imperial Trust Company," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné que le dit bill avec ses amendements soit maintenant lu pour la troisième fois

Le dit bill, avec ses amendements, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée: Ce bill avec ses amendements sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 80), intitulé : " Loi ratifiant un acte de donation d'une propriété faite par Sir George A. Drummond en faveur de la *Royal Trust Company*, en qualité de fidéicommissaire pour l'établissement d'un hospice à l'usage des incurables, des infirmes, des malades et des vieillards," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant soumis à un comité général.

La Chambre s'ajourne à loisir et se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.

Quelques temps après, la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *Bryson*, de la part du comité, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 82), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville d'Outremont ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le Bill (No 148) intitulé : " Loi amendant l'article 1064 du Code municipal ", soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture jeudi.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajournée à jeudi, à 3 heures P. M.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 35), intitulé : " Loi amendant la charte de St-Hyacinthe,"

Sur motion de l'honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 43), intitulé : " Loi amendant la charte du chemin de fer Québec Central,"

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer,

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 48), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Ste-Anne de Bellevue",

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 50), intitulé : " Loi constituant en corporation la compagnie T. P. Pelletier",

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois,

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 58), intitulé : " Loi concernant le village du Boulevard Laint-Paul,"

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 71), intitulé : " Loi amendant la charte de la compagnie de chemin de fer Québec et Baie James."

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 83), intitulé : " Loi concernant l'Université McGill,"

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 85), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Fraserville,"

Sur motion de l'honorable M. *Pelletier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.
Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Pelletier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 94), intitulé : " Loi concernant les fidéicommissaires de la succession de James O'Brien,"

Sur motion de l'honorable M. *Sharples*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Sharples*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 95), intitulé : " Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Hôpital des aliénés protestants, augmentant l'étendue de ses pouvoirs, et ratifiant les placements déjà faits,"

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 97), intitulé : " Loi amendant les lois 5 Edouard VII, chapitre 50, 5 Edouard VII, chapitre 91, et interprétant certaines dispositions de la loi 54 Victoria, chapitre 53, concernant l'émission de bons ou d'obligations par le Bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Montréal,"

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 98), intitulé : " Loi ratifiant et confirmant un acte de vente par Edmund William Tobin et Frank N. McCrea, à " The Lotbinière Lumber Company,"

Sur motion de l'honorable M. *Methot*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Methot*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 99), intitulé : " Loi concernant les taxes scolaires dans la cité de Montréal et les obligations scolaires de la dite cité,"

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (No 100), intitulé : " Loi constituant en corporation " The Canadian Eastern Railway Company,"

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 102), intitulé : " Loi amendant le Code municipal concernant la Cour de circuit et le bureau d'enregistrement du comté,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture jeudi.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 127), intitulé : " Loi amendant la loi des cités et villes, 1903",

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture jeudi.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 134), intitulé : " Loi amendant la loi corporative des compagnies à fonds social ",

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour être examiné en comité général, jeudi.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à jeudi, 3 heures P. M.

JEUDI, 1er MARS 1906.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard, .
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.
Garneau, N.,

Gilman,
Girouard.
Gosselin,
Lanctôt,
Letellier,
Mathieu,
Méhot,

Pelletier,
Pérodeau,
Rolland
Sharples,
Turner,
Vareannes, de
Ward.

PRIÈRE :

L'honorable M. *Péroldau*, présente la pétition de la Compagnie générale du port de Chicoutimi, la dite pétition est déposée sur la table de la Chambre.

L'honorable M. *Péroldau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 50), intitulé : " Loi constituant en corporation la compagnie T.-P. Pelletier ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Méhot*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 52), intitulé : " Loi augmentant les pouvoirs de la " Richmond, Drummond and Yamaska Mutual Fire insurance Company ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

L'honorable M. *Gilman* propose que le dit bill, avec ses amendements, soient maintenant lu pour la troisième fois.

L'honorable M. *Méthot* propose en amendement que le bill ne soit pas lu une troisième fois, maintenant, mais renvoyé à un comité général maintenant avec instruction d'insérer après la clause 8 l'alinéa suivant :

“ Cependant les assurés sous le système mutuel ne seront aucunement responsable des pertes subies sous le système non mutuel ou au comptant ”.

La question étant posée sur la dite motion, la Chambre se divise ; et les noms étant demandés, ils sont pris comme suit :

POUR :

Les honorables messieurs

*Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, Nemèse,
Girouard,*

*Larue,
Méthot,
Pelletier,
Rolland,
et Turner.—11*

CONTRE :

Les honorables messieurs :

*Gilman,
Lancôt,
Letellier,
Mathieu,*

*Pérodeau,
Varenne, de
et Ward.—7*

Ainsi elle est résolue dans l'affirmative.

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres perments et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 58), intitulé : “ Loi concernant le village du Boulevard Saint-Paul ”, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 83), intitulé : " Loi concernant l'université McGill ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Ward*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 85), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Fraserville ", fait un rapport constatant que le dit bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Pelletier*, il est

Ordonné que le dit Bill, soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la troisième fois.

La question est alors posée : ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 94), intitulé : " Loi concernant les fidéicommissaires de la succession de James O'Brien ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 95), intitulé : "Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Hôpital des aliénés protestants, augmentant l'étendue de ses pouvoirs, et ratifiant les placements déjà faits", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Ward*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : Ce Bill, sera-t-il voté.

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 97), intitulé : "Loi amendant la loi 5 Edouard VII, chapitre 50, 5 Edouard VII, chapitre 91, et interprétant certaines dispositions de la loi 54 Victoria, chapitre 53, concernant l'émission de bons ou d'obligations par le Bureau des commissaires d'écoles protestante de la cité de Montréal, fait un rapport constatant que le dit bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Ward*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : Ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 35), intitulé : "Loi amendant la charte de St-Hyacinthe," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 98), intitulé : "Loi ratifiant et confirmant un acte de vente par Edmund William Tobin et Frank N. McCrea, à *The Lotbinière Lumber Company*", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *DeVarennas*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Allard*, présente un Bill (E), intitulé : "Loi amendant la loi concernant les chemins de fer".

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'honorable M. *Pérodeau*, présente un Bill (F), intitulé : "Loi amendant le Code civil, relativement aux successions."

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Pérodeau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 33), intitulé : "Loi refondant et revisant la charte de la ville de Lévis", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un bill (No 44), intitulé : " Loi amendant de nouveau la charte de la compagnie du chemin de fer Atlantique, Québec & Occidental," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 92), intitulé : " Loi autorisant les curés et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Saint-François d'Assise de la Longue Pointe à vendre la terre No 42 du cadastre de la paroisse de la Longue-Pointe, informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 18), intitulé : " Loi amendant la loi concernant les clubs pour la protection du poisson et du gibier," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 20), intitulé : " Loi amendant la loi de l'Instruction publique," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 23), intitulé : " Loi amendant la loi concernant la protection des colons et l'établissement des " Homesteads," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 27), intitulé : " Loi relative aux termes et séances de la Cour de circuit dans le district de Chicoutimi," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 40), intitulé : "Loi constituant en corporation la ville de Notre-Dame de Grâce," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 46) intitulé : "Loi constituant en corporation l'Ecole de pharmacie de Montréal", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 54), intitulé : "Loi concernant la succession de feu Simon Lacombe", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 96), intitulé : "Loi ratifiant un acte de partage intervenu entre les héritiers de la succession de feu Félix Décarie", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 103), intitulé : "Loi amendant la loi électorale de Québec, 1903", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un bill (No 126), intitulé : "Loi amendant l'article 246 du Code municipal", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 131), intitulé : " Loi amendant les articles 535, 544, 546, 773, 802, 892 et 893 du Code municipal ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 136), intitulé : " Loi abrogeant la loi amendant l'article 4691 des Statuts refondus." pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 150), intitulé : " Loi amendant le Code de procédure civile," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 102), intitulé : " Loi amendant le Code municipal concernant la cour de circuit et le bureau d'enregistrement du comté ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois

La question est posée : Ce Bill, sera-t-il voté.

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 127), intitulé : " Loi amendant la loi des cités et villes, 1903,"

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 57), intitulé : " Loi amendant la loi 3 Edouard VII chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII. chapitre 71, et changeant le nom de la " Financial Corporation " en celui de " The Financial and Trust Corporation ".

L'honorable M. *Bryson*, propose que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

L'honorable M. *Allard*, propose en amendement que le Bill ne soit pas lu maintenant, mais renvoyé au comité général avec instruction de reconsidérer la clause 3.

Et la question étant posée, la chambre se prononce pour le dit amendement.

La chambre se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.

Quelque temps après, la chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *Bryson*, de la part du comité, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec l'amendement qu'il a reçu instruction de faire.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Le dit amendement est alors lu par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné que le dit Bill avec son amendement, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec son amendement, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce bill, avec son amendement, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill avec un amendement, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, 3 heures P. M.

VENDREDI, 2 MARS 1906

Les honorables Conseillers législatif présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur. •

Les honorables messieurs

Allard,
Boucherville, de
Bryson,
Chapuis,
Cormier,

Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gosselin,
LaRue,
Letellier,

Pelletier,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varenne, de

PRIÈRE :

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer auquel a été soumis le Bill (No 43), intitulé : “ Loi amendait la charte du chemin de fer Québec Central ”, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill avec certains amendements, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer, auquel a été soumis le Bill (No 56), intitulé : “ Loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer du comté de Portneuf ”, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. N. Garneau, il est
Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif, a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. Turner, du comité des chemins de fer auquel a été soumis le Bill (No 71), intitulé : " Loi amendant la charte de la compagnie de chemin de fer Québec et Baie James," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. E. B. Garneau, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. Chapais, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 99), intitulé : " Loi concernant les taxes scolaires dans la cité de Montréal et les obligations scolaires de la dite cité ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. N. Garneau, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. Chapais, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 48), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Sainte-Anne de Bellevue ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question étant posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné qu'il soit nommé un comité de législation avec pouvoir de s'enquérir de tous bills ou de toutes matières ayant trait aux codes civil, de procédure et municipal et d'ordre public, et que ce comité soit composé des honorables MM. *Allard*, *Archambeault*, *de Boucherville*, *Chapais*, *Gilman*, *Guarneau, N.*, *Lacôté*, *Letellier*, *Mithieu*, *Péro leau*, *Sharples*, *Turner* et *De Varennes*.

Et la question étant posée, sur la dite motion, elle est résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le Bill (No 136), intitulé : "Loi abrogeant la loi amendant l'article 4691 des Statuts refondus", soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture lundi.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 38), intitulé : "Loi amendant la charte de la ville de Saint-Germain de Rimouski", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 78), intitulé : "Loi amendant la charte de l'*Imperial Trust Company*", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 80), intitulé : "Loi ratifiant un acte de donation d'une propriété, faite par Sir George A. Drummond, en faveur de la *Royal Trust Company*, en qualité de fidéicommissaire pour l'établissement d'un hospice à l'usage des incurables, des infirmes, des malades et des vieillards". informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un bill (No 70), intitulé : " Loi constituant en corporation *The Dominion Corset Company* ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 74), intitulé : " Loi constituant en corporation *The North Eastern Railway Company* ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 76) intitulé " Loi amendant la charte de la cité de Montréal," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Rolland*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un bill (No 79), intitulé : " Loi érigeant en municipalité scolaire distincte la paroisse de Saint-Michel Archange, de Montréal ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce bill.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu la deuxième fois maintenant.
 Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.
 Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est
Ordonné que le dit bill soit renvoyé au comité des bill privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 88), intitulé : " Loi expliquant une clause de donation dans un contrat de mariage entre Joseph Dion et Marguerite Filion, et pourvoyant à une application de la dite clause ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est
Ordonné que la 45^e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est
Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.
 Le dit Bill est en conséquence lu pour la deuxième fois.
 Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est
Ordonné que le dit Bill soit renvoyé au comité des Bills privés.

(Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 118), intitulé : " Loi amendant la loi concernant l'éducation en cette province, quant à certains pouvoirs du Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est
Ordonné que la 45^e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est
Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.
 Le dit Bill est, en conséquence, lu la deuxième fois.
 Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est
Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 119), intitulé : " Loi amendant la loi des élections contestées de Québec," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.
 Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture lundi.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 124), intitulé : " Loi amendant les articles 1220, 2143 et 2144 du Code civil ainsi que l'article 30 du Code de procédure civile concernant les écrits faits et les affidavits reçus hors de la province," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *De Varennes*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième
 lecture lundi.

Il est reçu un message de l'Assemblée législative :

Il est lu comme suit :

ASSEMBLÉE LEGISLATIVE

MERCREDI, 28 FÉVRIER 1906

Résolu, qu'un message soit envoyé à l'honorable Conseil législatif priant Leurs Honneurs de se joindre à cette Chambre pour former un comité conjoint des deux Chambres avec mission d'étudier les rapports faits par la commission chargée de reviser et de refondre les Statuts d'un caractère général et permanent de la province et de faire rapport, et informant Leurs Honneurs que cette Chambre a nommé l'honorable M. *Gouin*, et Messieurs *Champagne*, *Tellier*, *Taschereau*, *d'Auteuil*, *MacKenzie*, *Morin* et *Carter* pour agir de la part de cette Chambre comme membres du dit comité conjoint.

Ordonné que le greffier porte le dit message au Conseil législatif.

Attesté,

L. G. DESJARDINS,

G. A. L.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (E), intitulé : "Loi amendant la loi concernant les chemins de fer".

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture lundi.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 40), intitulé : "Loi constituant en corporation la ville de Notre-Dame de Grâces."

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 46), intitulé : " Loi constituant l'Ecole de pharmacie de Montréal."

Sur motion de l'honorable M. *de Varennnes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *de Varennnes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 54), intitulé : " Loi concernant la succession de feu Simon Lacombe."

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 96), intitulé : " Loi ratifiant un acte de partage intervenu entre les héritiers de la succession de feu Félix Décarie ".

Sur motion de l'honorable M. *de Varennnes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *de Varennnes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la chambre s'ajourne à lundi, à 3 heures P. M.

LUNDI, 5 MARS 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,

Girouard,
Gosselin,
Larue,
Letellier,

Pelletier,
Sharples,
Turner,
Varennnes, de

PRIÈRE :

La pétition suivante est lu et reçue :

De la compagnie générale du Port de Chicoutimi, demandant des amendements à sa charte.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné qu'un message soit envoyé à l'Assemblée législative informant cette Chambre que le Conseil législatif accorde sa demande de former un comité mixte des deux chambres pour examiner les rapports faits par la commission pour reviser les Statuts d'une nature générale et permanente, et a nommé les honorables MM. *Allard*, *Archambeault*, *Chapais* et *Mathieu*, pour agir de la part de cette Chambre, comme membres de tel comité mixte.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 150), intitulé : "Loi amendant le Code de procédure civile", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture, demain.

L'honorable M. *Archambeault* présente un Bill (G), intitulé : "Loi pour amender l'article 1590 du Code civil."

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Archambeault*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture, demain.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 35), intitulé : "Loi amendant la charte de Saint-Hyacinthe", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 43), intitulé : " Loi amendant la charte du chemin de fer Québec Central ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 48), intitulé : " Loi amendant la charte de la ville de Sainte-Anne de Bellevue ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 56), intitulé : " Loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer du comté de Portneuf ", informant la Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 57), intitulé : " Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la *Financial Corporation* en celui de *The Financial and Trust Corporation* ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 98), intitulé : " Loi ratifiant et confirmant un acte de vente par Edmund William Tobin et Frank N. McCrea, à *The Lotbinière Lumber Company* ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 12), intitulé : " Loi amendant la loi concernant les terres publiques ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allard, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 17), intitulé : " Loi amendant la loi relative à la société d'industrie laitière de la province de Québec, " pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allard, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 15), intitulé : " Loi amendant les articles 61, 639, 717, 1029, 1041, 1048, 1069 et 1352 du Code de procédure civile ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 22), intitulé : "Loi amendant la loi de la chasse de Québec," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 25), intitulé : "Loi amendant la loi de la pêche de Québec," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 39), intitulé : "Loi érigeant en corporation le village de Saint-Joseph de Bordeaux et changeant son nom en celui de village de Bordeaux", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce bill.

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 55), intitulé : "Loi amendant la charte du Crédit municipal canadien", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *DeVarennes*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *DeVarennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *DeVarennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 65), intitulé : "Loi constituant en corporation le chemin de fer du comté de Lévis", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill,

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des chemins de fer.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 69), intitulé : "Loi constituant en corporation "The Quebec Paper Box Company", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce bill.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 72), intitulé : "Loi amendant la loi de la "North Shore Power Company," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce bill.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 77), intitulé : "Loi concernant la "Sherbrooke Lumber Company," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 87), intitulé : " Loi concernant La Foncière compagnie d'assurance mutuelle contre le feu ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *DeVarennes*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *DeVarennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *DeVarennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 89), intitulé : " Loi amendant la charte de l'association Saint-Jean-Baptiste de Montréal ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girouard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des bills privés.

Un Message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 105), intitulé : " Loi amendant la section deuxième du chapitre troisième du titre onzième des Statuts refondus, et l'article 4697 des dits Statuts ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 112), intitulé : " Loi amendant l'article 53a du Code civil et l'article 1313 du Code de procédure civile concernant les registres de naissances ", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 154), intitulé : "Loi amendant la charte de la Compagnie générale du port de Chicoutimi", pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. N. Garneau, il est

Ordonné que la 45^e et 62^e règles de cette Chambre soient suspendues relativement à ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. N. Garneau, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. N. Garneau, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité des Ordres permanents et Bills privés.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 156), intitulé : "Loi concernant le recouvrement des amendes," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allard, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 157), intitulé ; "Loi amendant la loi concernant la Cour Supérieure," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allard, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 159), intitulé : "Loi amendant la loi du Barreau," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allard, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (E), intitulé : "Loi amendant la loi concernant les chemins de fer."

Sur motion de l'honorable M. Allard, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 18), intitulé : " Loi amendant la loi concernant les clubs pour la protection du poisson et du gibier ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour la troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 20), intitulé : " Loi amendant la loi de l'Instruction publique,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 23), intitulé : " Loi amendant la loi concernant la protection des colons et l'établissement des *Homesteads*,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 27), intitulé : " Loi relative aux termes et séances de la Cour de circuit dans le district de Chicoutimi, "

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 103), intitulé : " Loi amendant la loi électorale de Québec, 1903,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 131), intitulé : " Loi amendant les articles 535, 544, 546, 773, 802, 892 et 893 du Code municipal,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonne que le dit Bill soit renvoyé au comité de législation.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 126), intitulé : " Loi amendant l'article 246 du Code municipal,"

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit renvoyé au comité de législation.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 149), intitulé : " Loi amendant le Code municipal concernant l'élection des municipalités,"

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit bill soit renvoyé au comité de législation.

L'ordre du jour appelant la Chambre en comité général pour la prise en considération du Bill (No 134), intitulé : " Loi amendant la loi corporative des compagnies à fonds social,"

La Chambre s'ajourne suivant bon plaisir et se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.

Quelque temps après la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *N. Garneau*, de la part du comité général, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant adopté.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, ainsi amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, ainsi amendé, est, en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, ainsi amendé, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 148), intitulé : " Loi amendant l'article 1064 du Code municipal,"

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné sur division, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit renvoyé au comité de législation.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 136), intitulé : " Loi abrogeant la loi amendant l'article 4691 des Statuts refondus."

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné, sur division, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Cormier*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 119) intitulé ; " Loi amendant la loi des élections contestées de Québec,"

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonne que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 129), intitulé : " Loi amendant les articles 1220, 2143 et 2144 du Code civil ainsi que l'article 30 du Code de procédure civile, concernant les écrits faits et les affidavits reçus hors de la province, "

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonné sur division, que le dit bill soit soumis au comité de législation.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

MARDI, 6 MARS 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs .

<i>Allard,</i>	<i>Gilman,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Girouard,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>LaRue,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Varennnes, de</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Mathieu,</i>	<i>Ward,</i>
<i>Garneau, N,</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRE :

L'honorable M. *Mathieu*, du comité des contingents, présente son deuxième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu et il est lu comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF.

COMITÉ DES CONTINGENTS

Ce 6 mars 1906.

Le comité des contingents, nommé pour faire l'examen des comptes de cette honorable Chambre, pendant la présente session, a l'honneur de présenter son deuxième rapport.

Votre comité a examiné les comptes du greffier depuis le 1er mai 1905, date de la dernière audition au 31 janvier 1906, et les a trouvés corrects, avec pièces à l'appui numérotées, montrant que le montant dépensé entre les dites dates est de \$29,688.90, dont \$21,996.01 ont été dépensées jusqu'au 30 juin 1905. Le montant dépensé du 1er juillet 1905 au 31 janvier 1906 a été de \$7,692.89.

Votre comité recommande que, afin de mettre le greffier en état de payer la balance de l'indemnité des membres de cette honorable Chambre, pour cette session, il soit demandé à qui de droit, une somme de \$9,865.00.

Que douze jours d'absence soient accordés à chacun des membres de cette Chambre, pendant cette session.

Le tout respectueusement soumis,

F.-X. MATHIEU,
Président.

L'honorable M. *Bryson*, présente le premier rapport du comité des impressions.

Ordonné qu'il soit reçu et il est lu comme suit, savoir :

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

QUÉBEC, 5 mars 1906

Premier rapport du comité spécial conjoint des impressions.

Votre comité a l'honneur de soumettre à votre honorable Chambre le rapport suivant :

Votre Comité a élu l'honorable M. Gouin son président du comité et recommande que le document suivant soit imprimé :

No 34.—Rareté des Instituteurs.

Le tout humblement soumis.

LOMER GOUIN,

Président.

Sur motion de l'honorable M. *Bryson*, le dit rapport est adopté.

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer, auquel a été soumis le Bill (No 74), intitulé : " Loi constituant en corporation *The North Eastern Railway Company* ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

L'honorable M. *Turner*, propose que le rapport soit adopté.

L'honorable M. *Pérodeau* propose en amendement que le rapport ne soit pas adopté, mais que le Bill soit soumis immédiatement à un comité général avec instruction d'amender la clause 9.

La Chambre s'ajourne à loisir pour examiner le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *Rolland*, de la part du comité, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec un certain amendement, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra le recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant adopté.

Le dit amendement est alors lu, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, ainsi amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, ainsi amendé est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, ainsi amendé, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec un amendement, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 154), intitulé : " Loi amendant la charte de la Compagnie générale du port de Chicoutimi," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 118), intitulé : " Loi amendant la loi concernant l'éducation en cette province, quant à certains pouvoirs du Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Mathieu*, propose qu'une humble adresse soit présentée à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur, priant Son Honneur de vouloir bien émettre son mandat en faveur du greffier de cette Chambre pour la somme de \$9,865.00, afin de mettre cet officier en état de payer la balance de l'indemnité des membres de cette Chambre pour cette session.

Et la question étant posée sur cette motion, elle est résolue dans l'affirmative.

Ordonné que l'honorable Orateur et ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil exécutif se rendent auprès de Son Honneur avec la dite adresse.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 18), intitulé : "Loi amendant la loi concernant les clubs pour la protection du poisson et du gibier,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 20), intitulé, "Loi amendant la loi de l'Instruction publique,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 23), intitulé : "Loi amendant la loi concernant la protection des colons et l'établissement des *Homesteads*,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 27), intitulé : "Loi relative aux termes et séances de la Cour de circuit, dans le district de Chicoutimi."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (No 103), intitulé : " Loi amendant la loi électorale de Québec, 1903 ".

Sur motion de l'honorable M. *Ailard*, il est

Ordonné que le dit bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 136), intitulé : " Loi abrogeant la loi amendant l'article 4691 des Statuts refondus ".

Sur motion de l'honorable M. *Lauctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 119), intitulé : " Loi amendant la loi des élections contestées de Québec."

Sur motion de l'honorable M. *de Varennes*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 150), intitulé : " Loi amendant le Code de procédure civile en y ajoutant l'article 135a."

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit renvoyé au comité de législation.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 12), intitulé : " Loi amendant la loi concernant les terres publiques ".

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 15), intitulé : " Loi amendant les articles 61, 639, 717 et 1041 du Code de procédure civile ".

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 17), intitulé : " Loi amendant la loi relative à la société d'industrie laitière de la province de Québec ".

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 22), intitulé : " Loi amendant la loi de la chasse de Québec."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour être examiné en comité général, maintenant.

La Chambre s'ajourne suivant bon plaisir et se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.

Quelque temps après la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *de Varennes*, de la part du comité général, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée: ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté?
Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 25), intitulé: "Loi amendant la loi de la pêche de Québec."

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 105), intitulé: "Loi amendant la section deuxième du chapitre troisième du titre onzième des Statuts refondus."

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour comité général, maintenant; conformément à cet ordre,

La Chambre s'ajourne suivant bon plaisir et se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.

Quelques temps après, la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *E. B. Garneau*, de la part du Comité, fait rapport de progrès, et demande de siéger de nouveau, demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 112), intitulé: "Loi amendant l'article 53a du Code civil et l'article 1313 du Code de procédure civile concernant les registres de naissance."

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 156), intitulé : " Loi concernant le recouvrement des amendes,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné, que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 157), intitulé : " Loi amendant la loi concernant la Cour supérieure,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné sur division, que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 159) intitulé : " Loi amendant la loi du Barreau,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

MERCREDI, 7 MARS 1906.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.
Garneau, N.,

Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Lancôt,
LaRue,
Letellier,
Mathieu,

Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Turner,
Varennas, de
Ward.

PRIÈRE :

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer, auquel a été soumis le Bill (No 65), intitulé : "Loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer du comté de Lévis", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif, a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 101), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Association des hôteliers de la province de Québec", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 70), intitulé : "Loi constituant en corporation *The Dominion Corset Company*", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 79), intitulé : "Loi érigeant en municipalité scolaire distincte la paroisse de Saint-Michel Archange de Montréal", fait un rapport constatant que le dit bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : Ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 46), intitulé : "Loi constituant en corporation l'Ecole de pharmacie Laval à Montréal", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 69), intitulé: "Loi constituant en corporation " The Quebec Paper Box Company," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 55), intitulé : "Loi amendant la charte du Crédit municipal canadien ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Archambault* présente le rapport du comité spécial nommé pour étudier les rapports de la commission chargée de la refonte des Statuts de Québec.

Ordonné qu'il soit reçu et il est lu comme suit :

CONSEIL LÉGISLATIF

Québec, 7 mars 1906

Premier rapport du Comité spécial conjoint, nommé pour étudier les rapports de la commission chargée de la refonte des Statuts de Québec.

Le Comité a l'honneur de soumettre à Votre Honorable Chambre, le premier rapport suivant :

Le Comité a élu l'honorable M. *Archambault* son président, et il demande que son quorum soit réduit à cinq membres.

Il recommande que les membres qui le composent étudient, pendant la vacance parlementaire, séparément, le premier rapport de la commission de manière à pouvoir, lorsqu'ils se seront constitués de nouveau en comité, à la prochaine session, faire les observations qu'ils croiront à propos relativement au travail de la commission, et suggérer les modifications, additions et omissions qu'ils croiront nécessaires.

Il recommande aussi qu'une copie du rapport de la commission soit transmise à chacun des juges de la Cour du banc du Roi, et de la Cour supérieure, aux magistrats de district, au secrétaire général du barreau, aux secrétaires des diverses sections du barreau et au secrétaire de la chambre des notaires, ainsi qu'aux secrétaires des associations de bibliothèques.

Il recommande enfin que la description des divers comtés contenue dans le rapport soit transmise aux registrateurs, aux greffiers et aux secrétaires-trésoriers des différentes municipalités de la province, avec prière d'adresser à la commission les suggestions qu'ils croiront requises pour assurer l'exactitude du rapport de la commission.

Le tout humblement soumis,

HORACE ARCHAMBEAULT,

Président.

Sur motion de l'honorable M. *Archambeault*, il est

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné qu'à commencer de demain, jusqu'à la fin de la session, il y ait trois séances par jour, l'une à 11 heures A. M., la seconde, à 3 heures P. M. et la troisième à 8 heures P. M.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 55), intitulé : " Loi amendant la charte du Crédit municipal Canadien, " fait un rapport que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lancôt*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés auquel a été soumis le Bill (No 89), intitulé : "Loi amendant la charte de l'Association Saint-Jean-Baptiste de Montréal", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois

La question est posée : Ce Bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rendre à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 39), intitulé : "Loi érigeant en corporation le village de Saint-Joseph de Bordeaux et changeant son nom en celui de village de Bordeaux," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rendre à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour les quels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau* du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 54), intitulé : "Loi concernant la succession de feu Simon Lacombe," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill avec ses amendements, est en conséquence lu, pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 40), intitulé : " Loi constituant en corporation la ville de Notre-Dame de Grâces ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Lanctôt*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau* du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 96), intitulé : " Loi ratifiant un acte de partage intervenu entre les héritiers de la succession de feu Félix Décarié ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, sans amendement.

L'honorable M. *Pérodeau*, propose que le dit rapport soit maintenant adopté.

L'honorable M. *Garneau*, propose, en amendement, que le dit rapport ne soit pas adopté, mais que le dit Bill soit soumis à un comité général, maintenant, avec instruction de l'amender comme suit, savoir :

1. Que la clause 1 soit amendée en insérant après le mot *être*, dans la dernière ligne, les mots : *pour telles fins réputées*.

2. Que la clause 2 soit amendée en y ajoutant : “ *comme si ce dernier avait été partie dûment représentée.*”

3. Que ce qui suit soit ajouté comme clause 4 :

4. *Rien dans la présente loi n'aura pour effet de modifier les dispositions du testament de feu Félix Décarie relative à la révision d'aucune partie de la propriété y mentionnée.*

Mais aussi, rien dans cette clause n'aura pour effet d'affecter ou de restreindre le droit de vendre, aliéner ou disposer et autres conférés par la présente loi.

Et la question étant posée elle est déclarée perdue sur division. L'honorable M. *Lancôt*, propose alors et il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée, ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'honorable M. *Turner*, du comité des chemins de fer auquel a été soumis le Bill (No 100), intitulé : “ *Loi amendant en corporation The Canadian Eastern Railway Company*, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *N. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée: Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Archambeault* présente le rapport du comité mixte de la commission chargée de refondre les Statuts. Il est lu comme suit :

CONSEIL LÉGISLATIF.

QUEBEC, 7 MARS 1906.

Premier rapport du comité spécial conjoint nommé pour étudier les rapports de la Commission chargée de la refonte des Statuts de Québec.

Le comité a l'honneur de soumettre à Votre Honorable Chambre le rapport suivant :

Le comité a élu l'honorable M. Archambeault son président et il demande que son quorum soit réduit à cinq membres.

Il recommande que les membres qui le composent étudient, pendant la vacance parlementaire, séparément, le premier rapport de la Commission, de manière à pouvoir, lorsqu'ils se seront constitués de nouveau en comité, à la prochaine session, faire les observations qu'ils croiront à propos relativement au travail de la commission et suggérer les modifications, additions et omissions qu'ils croiront nécessaires.

Il recommande aussi qu'une copie du rapport de la Commission soit transmise à chacun des juges de la Cour du Banc du Roi et de la Cour supérieure, aux magistrats de district, au secrétaire général du Barreau, aux secrétaires des diverses sections du barreau et au secrétaire de la chambre des Notaires, ainsi qu'aux secrétaires des associations de bibliothèques.

Il recommande enfin que la description des divers comtés contenue dans le rapport soit transmise aux registrateurs, aux greffiers et aux secrétaires-trésoriers des différentes municipalités de la province, avec prière d'adresser à la Commission les suggestions qu'ils croiront requises pour assurer l'exactitude du rapport de la Commission.

Le tout humblement soumis.

HORACE ARCHAMBEAULT,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Archambeault, il est
Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un bill (No 52), intitulé : "Loi augmentant les pouvoirs de la "Richmond, Drummond and Yamaska Mutual Fire Insurance Company", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un bill (No 74), intitulé : "Loi constituant en corporation "The North Eastern Railway Company", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 118) intitulé : "Loi amendant la loi concernant l'éducation en cette province, quant à certains pouvoirs du Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 134), intitulé : "Loi amendant la loi corporative des compagnies à fonds social", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 19), intitulé : " Loi concernant les syndicats coopératifs ", pour lequel il demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 30), intitulé : " Loi concernant les véhicules-moteurs".

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 24), intitulé : " Loi amendant l'article 1149 du Code civil en ce qui regarde les jugements dans les actions pour intérêt usuraire,"

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 106), intitulé : " Loi concernant les compagnies de fidéicomis,"

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 108), intitulé : " Loi imposant une taxe sur les transferts d'actions, de bons, d'obligations ou d'actions-d'obligations,"

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 109), intitulé : " Loi amendant et refondant la loi relative aux droits sur les successions,"

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 111), intitulé : " Loi concernant l'emploi du prix du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, et du subside au gouverne-

ment de la province de Québec en vertu de la loi fédérale 47 Victoria, chapitre 8, au paiement de la dette consolidée de la Province”, pour lequel elle demande l’agrément de cette Chambre,

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l’ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message de l’Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 132), intitulé : “Loi amendant le Code municipal en y ajoutant l’article 476*b*”, pour lequel est demandée l’agrément de cette Chambre,

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que la 45^e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l’honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l’honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité de législation.

Un message est reçu de l’Assemblée législative avec un Bill (No 135), intitulé : “Loi ajoutant l’article 753*a* au Code municipal”, pour lequel elle demande l’agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que la 45^e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l’honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l’honorable M. *Gosselin*, il est

Ordonné que le dit Bill soit soumis au comité de législation.

Un message est reçu de l’Assemblée législative avec un Bill (No 161), intitulé : “Loi concernant le paiement des réclamations du gouvernement,” pour lequel elle demande l’agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l’ordre du jour pour deuxième lecture demain.

Un message est reçu de l’Assemblée législative avec un Bill (No 164), intitulé : “Loi amendant l’article 2036 du Code civil”, pour lequel elle demande l’agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit renvoyé au comité de législation.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 165), intitulé : "Loi amendant le Code municipal de manière à pourvoir à l'éclairage dans les municipalités rurales," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce bill.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Mathieu*, il est

Ordonné que le dit bill soit renvoyé au comité de législation.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 12), intitulé : "Loi amendant la loi concernant les terres publiques",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu maintenant pour la troisième fois.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 15), intitulé : "Loi amendant les articles 61, 639, 717 et 1041 du Code de procédure civile",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (No 17), intitulé : "Loi amendant la loi relative à la société d'industrie laitière de la province de Québec",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce bill, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 25), intitulé : " Loi amendant la loi de la pêche de Québec ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 112), intitulé : " Loi amendant l'article 53a du Code civil et l'article 1313 du Code de procédure civile concernant les registres de naissance, "

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 156), intitulé : " Loi concernant le recouvrement des amendes ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 157), intitulé : " Loi amendant la loi concernant la Cour supérieure ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du Bill (No 159), intitulé : " Loi amendant la loi du Barreau ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (G), intitulé : " Loi amendant l'article 2590 du Code civil ",

Sur motion de l'honorable M. *Archambault*, il est

Ordonné que la 45e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'honorable M. *Archambault*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Archambault*, il est

Ordonné que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'ordre du jour appelant la Chambre en Comité général pour la prise en considération du Bill (No 105), intitulé : " Loi amendant la section deuxième du chapitre troisième du titre onzième des Statuts refondus, et l'article 4697 des dits Statuts ",

La Chambre s'ajourne suivant bon plaisir, et se constitue en Comité général pour examiner le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *E. B. Garneau*, de la part du Comité, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est posée : Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour les quels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la chambre s'ajourne à demain, à 11 heures A. M.

JEUDI, 8 MARS 1906

Séance de 11 hrs. a. m.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Girouard,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>LaRue,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Lanctôt,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Mathieu,</i>	<i>Varennnes, de</i>
<i>Garneau, N.,</i>	<i>Méthot,</i>	<i>Ward.</i>
<i>Gilman,</i>		

PRIÈRE :

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 72), intitulé : "Loi amendement la charte de la "North Shore Power Company," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *E. B. Garneau*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 77), intitulé : " Loi concernant la *Sherbrooke Lumber Company* ", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Turner*, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. *Pérodeau*, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 88), intitulé : " Loi expliquant une clause de donation dans un contrat de mariage entre Joseph Dion et Marguerite Filion, et pourvoyant à une application pratique de la dite clause," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

L'honorable M. *Pérodeau*, propose que le dit rapport soit maintenant reçu.

L'honorable M. *Lanctôt* propose, en amendement, que le dit rapport ne soit pas maintenant reçu, mais que le dit Bill soit maintenant soumis en comité général.

La question est posée : la Chambre se prononce dans l'affirmative sur le dit amendement.

La Chambre s'ajourne suivant bon plaisir et se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.

Quelques temps après, la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. N. Garneau, de la part du comité général, fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Le dit amendement est alors lu, par le greffier, deux fois et la question étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. Mathieu, il est

Ordonné que le dit Bill, avec son amendement, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec son amendement est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée: ce Bill, avec son amendement, sera-t-il voté?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec un amendement, pour lequel il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. Pérodeau, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 87), intitulé: "Loi concernant la Foncière compagnie d'assurance mutuelle contre le feu", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. Lanctôt, il est

Ordonné que le dit Bill, avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, avec ses amendements, est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée: Ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendements, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

L'honorable M. Pérodeau, du comité des Ordres permanents et Bills privés, auquel a été soumis le Bill (No 76), intitulé: "Loi amendant la charte de la cité de Montréal," fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus par le greffier une fois.

L'honorable M. *Lanctôt* propose que les amendements soient maintenant lus la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier* propose, en amendement, que la deuxième lecture des amendements au Bill No 76—Loi amendant la charte de la cité de Montréal—n'ait pas lieu maintenant, mais que le dit Bill soit référé immédiatement à un comité général de cette Chambre avec instruction de l'amender en insérant la section suivante après la section 13 :

“ **13a.** L'article suivant est ajouté à la loi 62 Victoria, chapitre 58, après l'article 362, tel que remplacé par la section 36 du chapitre 62 de la loi 3 Edouard VII :

“ **362a.** Toute personne, société, syndicat, compagnie ou corporation quelconque ne payant pas de pourcentage sur ses recettes brutes et exerçant ses franchises, droits et privilèges dans ou sur les rues, ruelles ou places publiques de la cité, ou aucune d'elles, pour la construction ou l'exploitation de tramways ou chemins de fer inclinés, qu'ils soient à la surface du sol, élevés ou souterrains, ou pour l'établissement de systèmes téléphoniques, pneumatiques ou tractifs ou pour d'autres fins semblables, ou pour le posage de poteaux ou fils conducteurs, ou pour l'établissement de ponts, chevalets, viaducs, câbles, tuyaux à eaux ou à gaz, conduits ou autres choses semblables, sera porté au rôle d'évaluation à raison de vingt pour cent de ses recettes brutes perçues dans ses opérations faites dans les limites de la cité, pour l'année finissant le 31 décembre précédant l'estimation, et la cité est autorisée à prélever et imposer par voie de règlement une taxe n'excédant pas un pour cent sur ce montant en sus de toutes autres taxes et redevances.

Cette clause ne s'appliquera pas aux compagnies de télégraphe ou faisant le service de télégraphie ”

La question étant posée sur le dit amendement, la Chambre se divise ; et les noms étant demandés, ils sont pris comme suit :

POUR :

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,

Rolland,
Vareennes, de—7.

CONTRE :

Les honorables messieurs

Chapais,
*Cormier, **
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Girouard,

LaRue,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,

Pérodeau,
Sharples,
Turner,
Ward.—13.

Ainsi elle est résolue dans la négative.

L'honorable M. *Letellier* propose en amendement, que la 2^{ème} lecture des amendements au bill No 76, "Loi amendant la charte de la cité de Montréal," n'ait pas lieu maintenant, mais que le dit bill soit référé immédiatement à un comité général de cette Chambre avec instruction de l'amender en remplaçant la section 42 par la suivante :

"42. Nonobstant toute loi, contrat, permission, droits, franchises ou privilèges à ce contraires, la cité de Montréal est, par les présentes, autorisée à construire, exploiter et entretenir, dans les quartiers Est, Centre et Ouest, un système de conduits souterrains où devront être placés tous les fils de télégraphe, de téléphone et d'éclairage électrique et autres fils, câbles et lignes de transmission appartenant à toute personne, société, syndicat, compagnie ou corporation quelconque ayant ou exerçant des franchises, droits ou privilèges dans, sur ou au-dessus des rues, ruelles, places ou voies publiques, les dits conduits devant être d'une dimension et d'une capacité suffisantes non seulement pour répondre amplement aux besoins des divers syndicats, compagnies et autres corporations, mais encore pour pourvoir à toutes les exigences futures.

Et, à mesure que le conseil achèvera l'installation du dit système de conduits souterrains dans certaines rues ou parties de rue de la cité, le dit conseil aura le droit, par résolution, de forcer les compagnies à placer leurs fils, dans un délai de soixante jours, en dedans des dits conduits et à faire disparaître, aux frais et dépens des dites personnes, sociétés, syndicats, compagnies ou corporations, les poteaux et fils aériens leur appartenant qui se trouvent actuellement dans les dites rues ou parties de rue.

La cité aura le droit de prélever une redevance ou d'imposer une taxe n'excédant pas 6% sur toutes personnes ou corporations qui se serviront des dits conduits, suivant l'espace qu'elles y occuperont, afin de couvrir les frais d'entretien et d'exploitation d'iceux, ainsi que l'intérêt et le fonds d'amortissement de l'emprunt que la cité contractera pour l'établissement du dit système de conduits.

Le conseil, afin d'obtenir les fonds nécessaires pour la construction et l'établissement du dit système de conduits, pourra émettre des obligations ou bons couvrant une période de cinquante ans à partir de la date de leur émission, ou pourra effectuer un emprunt spécial n'excédant pas un million cinq cent mille piastres avec fonds d'amortissement, le tout tel qu'il sera prescrit par un règlement du conseil.

Dans le cas où la cité ne construirait pas tel conduit commun, elle pourra obliger toutes telles personnes, sociétés, syndicats, corporations ou compagnies quelconques, à leurs frais et dépens, à enlever leurs poteaux et fils, câbles et lignes de transmission, des rues, ruelles, places ou voies publiques de la cité, et à placer les dits fils, câbles ou lignes de transmission dans un conduit commun au-dessous de la surface de la rue, aux conditions que le conseil fixera, et ce, dans les dits quartiers, les dits conduits devant être d'une grandeur suffisante pour recevoir ceux de toutes les autres compagnies ou personnes. Dans ce cas, la cité ne permettra pas la construction d'autres conduits souterrains dans la dite rue, mais elle aura l'usage des dits conduits aussi bien que les autres personnes, sociétés, syndicats, compagnies ou corporations moyennant les

termes et conditions à être déterminés par des experts dans le cas où les parties feraient défaut de s'entendre, mais gratuitement en ce qui concerne les fils du réseau d'avertisseurs pour les incendies.

Et dans le cas où la cité ne jugerait pas à propos de se prévaloir des dispositions ci-dessus, elle pourra obliger toutes telles personnes, sociétés, syndicats, compagnies ou corporations quelconques, à leurs frais et dépens, à enlever leurs poteaux et les dits fils, câbles et lignes de transmission des rues, ruelles, places ou voies publiques de la cité et à placer sous terre leurs dits fils, câbles et lignes de transmission.

La question étant posée sur le dit amendement, la Chambre se divise, et les noms étant demandés, ils sont pris comme suit :

POUR :

Les honorables messieurs

Allard,
Gosselin,

Lanctôt,
Letellier,

Rolland,
Ward.—6.

CONTRE :

Les honorables messieurs

Archambeault,
Berthiaume,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.,

Garneau, N.,
Gosselin,
Larue,
Mathieu,
Méthot,

Felletier,
Pérodeau,
Sharples,
Turner,
Varennes, de.—15

Ainsi elle est résolue dans la négative.

L'honorable M. *Letellier* propose alors en amendement : Que la 2ème lecture des amendements au Bill 76—Loi amendant la charte de la cité de Montréal—n'ait pas lieu maintenant, mais que le dit bill soit référé immédiatement à un comité général de cette Chambre avec instruction d'amender la section 43 comme suit :

(a) En retranchant les mots : “ comme un tout complet (*going concern*) ” qui se trouvent après le mot : “ immeubles ”, dans la 7ème ligne du paragraphe 3 ;

(b) En y ajoutant à la fin le paragraphe suivant comme paragraphe 7 :

“ 7. La cité est autorisée à poser sous terre dans les rues, ruelles, places ou voies publiques dans ses limites, en tout temps pendant la durée du contrat passé le 15 novembre 1895 devant Mtre Marin, notaire, entre elle et la Compagnie de Gaz de Montréal, des tuyaux et conduites de gaz et autres appareils nécessaires s'y rapportant, et, à l'expiration du dit contrat, à fournir le gaz pour les besoins publics et ceux des particuliers.”

La question étant posé sur le dit amendement, la Chambre se divise ; et les noms étant demandés, ils sont pris comme suit :

POUR :

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,

Gosselin,
Lanctôt,

Rolland,
Ward.—6

CONTRE :

Les honorables messieurs

Archambeault,
Chapais,
Cormier,
Garnéau, E. B.,
Garneau, N.,

Gilman,
Girouard,
Larue,
Mathieu,
Méthot,

Pelletier,
Pérodeau,
Sharples,
Turner,
Varennés, de—15

Ainsi elle est résolue dans la négative.

L'honorable M. *Allard* présente le premier rapport du comité de législation.

Ordonné qu'il soit reçu et il est lu comme suit :

CONSEIL LÉGISLATIF.

COMITÉ DE LÉGISLATION

Ce 8 mars 1906.

Le comité de Législation nommé avec pouvoir de s'enquérir de tous bills ou de toutes matières ayant trait aux Codes civil, de procédure et municipal et d'ordre public a l'honneur de présenter son premier rapport.

L'honorable M. *Allard* a été nommé président de ce comité.

Le quorum a été fixé à cinq de ses membres.

Le tout respectueusement soumis.

JULES ALLARD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Allard*, du comité de législation auquel a été soumis le Bill (No 164), intitulé : "Loi amendant l'article 2036 du Code civil", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : Ce Bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, sans amendement.

L'honorable M. *Allard*, du comité de législation, auquel a été soumis le Bill (No 150), intitulé : "Loi amendant le Code de procédure civile", fait un rapport constatant que le dit Bill a été examiné en entier, et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre, avec certains amendements, qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

Ordonné que le dit rapport soit maintenant reçu.

Les dits amendements sont alors lus, par le greffier, deux fois, et la question d'agrément étant posée, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné que le dit Bill avec ses amendements, soit maintenant lu pour la troisième fois

Le dit Bill, avec ses amendements, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est posée : ce Bill, avec ses amendements, sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à l'Assemblée législative, et informe cette Chambre que le Conseil législatif a voté ce Bill, avec certains amendement, pour lesquels il demande l'agrément de l'Assemblée législative.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (E), intitulé : "Loi amendant la loi relative aux chemins de fer," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a voté ce Bill sans amendement.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 22), intitulé : "Loi amendant la loi de la chasse de Québec," informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 21), intitulé : " Loi amendant la loi des licences de Québec," pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture à la prochaine séance.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 104), intitulé : " Loi amendant l'article 566 du Code municipal, pour lequel elle demande l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour deuxième lecture à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 19), intitulé : " Loi concernant les syndicats coopératifs",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois maintenant.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 24), intitulé : " Loi amendant l'article 1149 du Code civil en ce qui regarde les jugements dans les actions pour intérêt usuraire,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à sa prochaine séance.

Conformément à cet ordre, la Chambre s'ajourne suivant bon plaisir et se constitue en comité général pour examiner le dit Bill.

Quelque temps après la Chambre reprend sa séance.

L'honorable M. *Girouard*, de la part du comité général, fait un rapport de progrès et demande la permission de siéger de nouveau.

Ordonné pour la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 106), intitulé : " Loi concernant les compagnies de fidéicomis,"

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 108), intitulé : " Loi imposant une taxe sur les transferts d'actions, de bons, d'obligations ou d'actions-d'obligations, "

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 109), intitulé : " Loi amendant et refondant la loi relative aux droits sur les successions ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 111) intitulé : " Loi concernant l'emploi du prix du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, et du subside au gouvernement de la province de Québec, en vertu de la loi fédéral 47 Victoria, chapitre 8, au paiement de la dette consolidée de la Province ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu pour la deuxième fois.

Le dit bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du Bill (No 161), intitulé : " Loi concernant le paiement des réclamations du gouvernement ",

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit bill soit lu pour la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit mis sur l'ordre du jour pour troisième lecture à la prochaine séance.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à cette après-midi, à 3 heures P. M.

JEUDI, 8 MARS 1906

Séance de 3 heures P. M.

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horacé Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

Allard,
Berthiaume,
Chapais,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gilman,

Girouard,
Gosselin,
Lancôt,
Letellier,
Mathieu,
Pelletier,

Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varennnes, de.

PRIÈRE :

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 6), intitulé : "Loi octroyant à Sa Majesté les deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année fiscale expirant le 30 juin 1907, et pour d'autres fins du service public," pour lequel elle demande de l'agrément de cette Chambre.

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que la 45^e règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce bill.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu la deuxième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la deuxième fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné que le dit Bill soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit Bill est, en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est alors posée : Ce bill sera-t-il voté ?

Résolu dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier rapporte ce Bill à l'Assemblée législative et l'informe cette Chambre que le Conseil législatif l'a voté ce Bill sans amendement.

Un message est reçu de l'Assemblée législative : Il est lu comme suit :

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

JEUDI, 8 MARS 1906.

Résolu.—Qu'un message soit envoyé au Conseil législatif informant Leurs Honneurs que cette Chambre ne peut concourir dans les amendements fait par le Conseil législatif au Bill No 76.—Loi amendant la charte de la cité de Montréal :

1. Abrogeant la section 14 du Bill, relative à l'imposition d'une taxe sur les recettes brutes provenant des franchises, droits et privilèges dans ou sur les rues, ruelles ou places publiques de la cité exercés par des personnes ou corporations qui ne paient aucun pourcentages à la cité ;

2. Modifiant la section 42 concernant la construction de conduits souterrains pour l'enlèvement des poteaux, fils et câbles de transmission électrique et concernant l'enfouissement des dits fils et câbles dans des conduits souterrains ;

3. Modifiant la section 43 concernant l'acquisition, par voie d'expropriation, des propriétés, affaires et privilèges de la Compagnie de Gaz de Montréal et obligeant la cité à les exproprier comme un tout complet (as a going concern) ;

Parce que la cité, par son conseil, n'a pas demandé ni suggéré ces amendements et que ces amendements sont contraires aux intérêt de la cité.

Ordonné.—Que le Greffier porte le dit message au Conseil législatif.

Attesté,

L. G. DESJARDINS, G. A. L.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est

Ordonné qu'un message soit envoyé à l'Assemblée législatif informant cette Chambre consent à tenir une conférence libre avec l'Assemblée législative au sujet des amendements faits par le Conseil au Bill No 76, intitulé : " Loi pour amender la charte de la cité de Montréal," et que les honorables MM. *Allard*, *Pérodeau*, *Chapais*, *Rolland*, *Gilman* et *Lancôt*, soient les conférenciers de la part de cette Chambre et rencontrent les conférenciers de la part de l'Assemblée législative à 9.30 heures, jeudi, le 8 mars, dans la salle du comité des Bills privés du Conseil législatif.

L'honorable M. *Gilman*, un des conférenciers nommés par le Conseil législatif pour rencontrer les conférenciers de l'Assemblée législative, fait rapport à la Chambre, des procédures à la conférence.

Sur motion de l'honorable M. *Gilman*, il est

Ordonné, que cette Chambre persiste dans ses amendements au dit Bill.

Ordonné qu'un message soit envoyé à l'Assemblée législative informant cette Chambre que le Conseil persiste dans ses amendements au dit Bill.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 30), intitulé : " Loi concernant les véhicules-moteurs ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 72), intitulé : " Loi amendant la charte de la *North Shore Power Company*, informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 77), intitulé : " Loi concernant la "Sherbrooke Lumber Company", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 87), intitulé : " Loi concernant la Foncière compagnie d'assurance mutuelle contre le feu ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message est reçu de l'Assemblée législative avec un Bill (No 88), intitulé : " Loi expliquant une clause de donation dans un contrat de mariage entre Joseph Dion et Marguerite Filion, et pourvoyant à une application pratique de la dite clause ", informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 149), intitulé : " Loi amendant le Code municipal concernant l'érection des municipalités, " informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Un message de l'Assemblée législative est reçu avec un Bill (No 150), intitulé : " Loi amendant le Code de procédure civile, " informant cette Chambre que l'Assemblée législative a accepté ses amendements.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Allard*, la Chambre s'ajourne à demain, à 11 heures A. M.

VENDREDI, 9 MARS 1906

Les honorables Conseillers législatifs présents, sont :

L'honorable *Horace Archambeault*, Orateur,

Les honorables messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Gilman,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Girouard,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Gosselin,</i>	<i>Shurples,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Larue,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Letellier,</i>	<i>Varennés, de</i>
<i>Garneau, E. B.,</i>	<i>Mathieu,</i>	<i>Ward.</i>
<i>Garneau, N.,</i>	<i>Pelletier,</i>	

PRIÈRE :

L'honorable M. *Allard* présente le second rapport du comité mixte des impressions. Il est lu comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF.

QUÉBEC, 9 mars 1906

Deuxième rapport du comité spécial conjoint des impressions.

Votre comité a l'honneur de soumettre à votre honorable Conseil son rapport suivant :

Votre comité recommande que les documents suivants soient imprimés :

Nos 49, 53, 54, 56, 57, 58, 59. (59 la partie non déjà imprimée.)
Le tout humblement soumis.

LOMER GOUIN,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Allard*, il est
Ordonné que le dit rapport soit adopté.
La Chambre s'ajourne suivant bon plaisir.
La Chambre reprend sa séance.

A neuf heures P. M., Son Honneur Sir L. A. Jetté, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, étant assis dans le fauteuil, sur le Trône, l'honorable *Orateur* dit ;

Gentilhomme huissier à la Verge Noire, rendez-vous à l'Assemblée législative et informez cette Chambre que c'est le désir de Son Honneur qu'elle se rende immédiatement près de lui, dans la salle du Conseil législatif.

Laquelle étant venue, avec son *Orateur*, le greffier de la Couronne en chancellerie lit les différents titres des Bills à être sanctionnés comme suit, savoir :

- E Loi amendant la loi concernant les chemins de fer.
- 2 Loi concernant le contrat passé entre le gouvernement et la Congrégation des Filles de Jésus, relativement à l'entretien et à l'éducation des enfants des deux sexes appartenant à la côte nord du golfe Saint-Laurent (Labrador), envoyés à leurs écoles de réforme et d'industrie de la Pointe-aux-Esquimaux, dans le comté de Saguenay.
- 3 Loi abolissant la mort civile.
- 7 Loi concernant les syndicats d'élevage.
- 8 Loi établissant une réserve de forêt, de chasse et de pêche dans la Gaspésie.
- 9 Loi amendant la loi établissant le Parc National des Laurentides.
- 12 Loi amendant la loi concernant les terres publiques.
- 13 Loi amendant les Statuts refondus concernant la constitution en corporation des clubs.
- 14 Loi amendant la loi des cités et villes, 1903, concernant les états transmis au secrétaire de la province.
- 15 Loi amendant les articles 61, 639, 717, 1029, 1041, 1048, 1069 et 1352 du Code de procédure civile.
- 16 Loi concernant la Cour suprême du Canada et la Cour de l'échiquier du Canada.
- 17 Loi amendant la loi relative à la société d'industrie laitière de la province de Québec
- 18 Loi amendant la loi concernant les clubs pour la protection du poisson et du gibier.
- 19 Loi concernant les syndicats coopératifs.
- 20 Loi amendant la loi de l'Instruction publique.
- 21 Loi amendant la loi des licences de Québec.
- 22 Loi amendant la loi de la chasse de Québec.
- 23 Loi amendant la loi concernant la protection des colons et l'établissement des " Homesteads ".
- 24 Loi amendant l'article 1149 du Code civil en ce qui regarde les jugements dans les actions pour intérêt usuraire.
- 25 Loi amendant la loi de la pêche de Québec.
- 27 Loi relative aux termes et séances de la Cour de circuit dans le district de Chicoutimi.
- 30 Loi concernant les véhicules-moteurs.
- 31 Loi autorisant James Fortune à exercer la profession de chimiste et de pharmacien dans la province de Québec.
- 32 Loi constituant en corporation les Sœurs de Saint-François d'Assise.
- 33 Loi refondant et revisant la charte de la ville de Lévis.
- 35 Loi amendant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe.

-
- 36 Loi constituant en corporation la Congrégation des Servantes du Très-Saint-Sacrement.
 - 37 Loi concernant le Club Montefiore.
 - 38 Loi amendant la charte de la ville de Saint-Germain de Rimouski.
 - 39 Loi érigeant en corporation le village de Saint-Joseph de Bordeaux et changeant son nom en celui de village de Bordeaux.
 - 40 Loi constituant en corporation la ville de Notre-Dame de Grâce.
 - 41 Loi constituant en corporation l'Eglise du Messie (Unitaire), de Montréal, et ratifiant un certain acte de vente et transport fait par la dite Eglise.
 - 42 Loi pour abroger la loi 23 Victoria, chapitre 145, ainsi que ses amendements, constituant en corporation l'Association de l'asile de Sainte-Brigitte de Québec, et aussi pour amender de nouveau la loi constituant en corporation la Congrégation des catholiques de Québec, parlant la langue anglaise, 18 Victoria, chapitre 228.
 - 43 Loi amendant la charte du chemin de fer Québec Central.
 - 44 Loi amendant de nouveau la charte de la compagnie du chemin de fer Atlantique, Québec et Occidental.
 - 45 Loi ratifiant une convention faite entre la cité de Montréal et la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.
 - 46 Loi constituant en corporation l'Ecole de pharmacie de Montréal.
 - 47 Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Institut Trafalgar, et pour augmenter l'étendue de ses pouvoirs.
 - 48 Loi amendant la charte de la ville de Sainte-Anne de Bellevue.
 - 49 Loi ratifiant un acte passé entre Magloire Brayer dit St-Pierre, père, et son épouse, et Magloire Brayer dit St-Pierre, fils.
 - 50 Loi constituant en corporation la compagnie T.-P. Pelletier.
 - 51 Loi ratifiant et validant les conventions intervenues entre les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Sainte-Geneviève, les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de Sainte-Geneviève No 1, dans le comté Jacques-Cartier, et la communauté des sœurs de Sainte-Anne.
 - 52 Loi augmentant les pouvoirs de la "Richmond, Drummond and Yamaska Mutual Fire Insurance Company".
 - 53 Loi amendant les lois concernant la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal.
 - 54 Loi concernant la succession de feu Simon Lacombe.
 - 55 Loi amendant la charte du Crédit municipal canadien.
 - 56 Loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer du comté de Portneuf.
 - 57 Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, telle qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la "Financial Corporation" en celui de "The Dominion of Canada Trust Corporation".
 - 58 Loi concernant le village du Boulevard Saint-Paul.
 - 59 Loi constituant en corporation le Club Viger, de Montréal.
 - 60 Loi constituant en corporation l'Association athlétique d'amateurs nationale.
 - 61 Loi constituant en corporation les Pauvres Clarisses de Valleyfield.

-
- 63 Loi constituant en corporation "The Sovereign Fire Insurance Company."
 - 64 Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean, et les lois qui l'amendent.
 - 65 Loi constituant en corporation le chemin de fer du comté de Lévis.
 - 66 Loi autorisant les habitants catholiques romains de la paroisse de Saint-Charles-Borromée de Joliette, à venir en aide à la corporation épiscopale catholique romaine de Joliette dans la restauration de la cathédrale de Joliette.
 - 67 Loi amendant la charte de la "Royal Trust Company".
 - 68 Loi constituant en corporation l'Ordre du Très-Saint-Rédempteur.
 - 69 Loi constituant en corporation "The Quebec Paper Box Company"
 - 70 Loi constituant en corporation "The Dominion Corset Company."
 - 71 Loi amendant la charte de la compagnie du chemin de fer Québec et Baie James.
 - 72 Loi amendant la charte de la "North Shore Power Company."
 - 74 Loi constituant en corporation "The North Eastern Railway Company".
 - 75 Loi détachant des municipalités de Saint-Léon de Standon et de Saint-Malachie certains lots du canton de Buckland et les constituant en municipalité distincte sous le nom de "Municipalité de la paroisse de Saint-Nazaire."
 - 77 Loi concernant la "Sherbrooke Lumber Company".
 - 78 Loi amendant la charte de "l'Impérial Trust Company".
 - 79 Loi érigeant en municipalité scolaire distincte la paroisse de Saint-Michel Archange, de Montréal.
 - 80 Loi ratifiant un acte de donation d'une propriété faite par Sir George A. Drummond en faveur de la "Royal Trust Company", en qualité de fidéicommissaire pour l'établissement d'un hospice à l'usage des incurables, des infirmes, des malades et des vieillards.
 - 81 Loi ratifiant la vente faite par les enfants de feu dame Margaret J. Morris, épouse de feu William B. Lambe, à James Robinson.
 - 82 Loi amendant la charte de la ville d'Outremont.
 - 83 Loi concernant l'université McGill.
 - 85 Loi amendant la charte de la ville de Fraserville, 1903.
 - 86 Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer de Matane et Gaspé.
 - 87 Loi concernant la Foncière, compagnie d'assurance mutuelle contre le feu.
 - 88 Loi expliquant une clause de donation dans un contrat de mariage entre Joseph Dion et Marguerite Filion, et pourvoyant à une application pratique de la dite clause.
 - 89 Loi amendant la charte de l'association Saint-Jean-Baptiste de Montréal.
 - 90 Loi constituant en corporation "The Quebec Northern Railway Company".
 - 91 Loi constituant en corporation l'Association des opticiens de la province de Québec.

-
- 92 Loi autorisant les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Saint-François d'Assise de la Longue-Pointe à vendre la terre No 42 du cadastre de la paroisse de la Longue-Pointe.
 - 93 Loi constituant en corporation l'Association mutuelle des propriétaires de billards et de jeux de quilles de la province de Québec.
 - 94 Loi concernant les fidéicommissaires de la succession de James O'Brien.
 - 95 Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Hôpital protestant pour les aliénés, augmentant l'étendue de ses pouvoirs, et ratifiant les placements déjà faits.
 - 96 Loi ratifiant un acte de partage intervenu entre les héritiers de la succession de feu Félix Décarie.
 - 97 Loi amendant les lois 4 Edouard VII, chapitre 50, 5 Edouard VII, chapitre 91, et interprétant certaines dispositions de la loi 54 Victoria, chapitre 53, concernant l'émission de bons ou d'obligations par le Bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Montréal.
 - 98 Loi ratifiant et confirmant un acte de vente par Edmund William Tobin et Frank N. McCrea à "The Lotbinière Lumber Company."
 - 99 Loi concernant les taxes scolaires dans la cité de Montréal et les obligations scolaires de la dite cité
 - 100 Loi constituant en corporation "The Canadian Eastern Railway Company"
 - 101 Loi constituant en corporation l'Association des hôteliers de la province de Québec
 - 102 Loi amendant le Code municipal concernant la Cour de circuit et les bureaux d'enregistrement de comté.
 - 103 Loi amendant la loi électorale de Québec. 1903.
 - 104 Loi amendant l'article 566 du Code municipal.
 - 105 Loi amendant la section deuxième du chapitre troisième du titre onzième des Statuts refondus.
 - 106 Loi concernant les compagnies de fidéicommiss
 - 107 Loi imposant des taxes sur les corporations, les sociétés, personnes, raisons sociales et associations commerciales.
 - 108 Loi imposant une taxe sur les transferts d'actions, de bons, d'obligations ou d'actions-obligations.
 - 109 Loi amendant et refondant la loi relative aux droits sur les successions.
 - 111 Loi concernant l'emploi du prix du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, et du subside au gouvernement de la province de Québec, en vertu de la loi fédérale 47 Victoria, chapitre 8, au paiement de la dette consolidée de la Province.
 - 112 Loi amendant l'article 53a du Code civil et l'article 1313 du Code de procédure civile concernant les registres de naissance.
 - 118 Loi amendant la loi concernant l'éducation en cette Province, quant à certains pouvoirs du Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec
 - 119 Loi amendant la loi des élections contestées de Québec.
 - 127 Loi amendant la loi des cités et villes, 1803.
 - 134 Loi amendant la loi corporative des compagnies à fonds social.

- 136 Loi abrogeant la loi amendant l'article 4691 des Statuts refondus.
- 137 Loi amendant les articles 5279 et 5284 des Statuts refondus
- 149 Loi amendant le Code municipal.
- 150 Loi amendant le Code de procédure civile.
- 154 Loi amendant la charte de la Compagnie générale du port de Chicoutimi.
- 156 Loi concernant le recouvrement des amendes.
- 157 Loi amendant la loi concernant la Cour supérieure.
- 159 Loi amendant la loi du Barreau.
- 161 Loi concernant le paiement des réclamations du gouvernement.
- 164 Loi amendant l'article 2036 du Code civil.
- 166 Loi concernant des subventions à certaines compagnies de chemins de fer.

A ces Bills la sanction est donnée par le greffier de cette Chambre, dans les termes suivants : Au nom de Sa Majesté Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces Bills.

Alors l'honorable Orateur de l'Assemblée législative a adressé la parole à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur, et a présenté à Son Honneur, pour qu'il veuille y donner sa sanction, un Bill intitulé :

- 6 Acte octroyant à Sa Majesté les deniers requis pour les dépenses du gouvernement, durant l'année fiscale expirant le 30 juin 1907, et pour d'autres fins du service public.

A ce bill, la sanction royale a été donnée dans les termes suivants :

Au nom de Sa Majesté, le Lieutenant-gouverneur remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill.

Il a alors pu à Son Honneur le Lieutenant-gouverneur de clore la session par le gracieux discours suivant :

Honorables Messieurs du Conseil législatif,

Messieurs de l'Assemblée législative.

Je suis heureux, en vous relevant de vos travaux parlementaires, de vous féliciter de la diligence que vous avez apportée à l'accomplissement de vos devoirs publics et de la courtoisie qui a présidé à toutes vos délibérations.

J'ai confiance que les mesures que vous avez adoptées donneront une nouvelle impulsion aux diverses entreprises de notre Province et en assureront le progrès continu.

Messieurs de l'Assemblée législative,

Je vous remercie pour les crédits que vous avez votés pour l'administration des affaires publiques. Mon gouvernement veillera à ce qu'ils soient dépensés avec économie et suivant la destination que vous leur avez assignée.

Honorables Messieurs du Conseil législatif,

Messieurs de l'Assemblée législative,

Je fais des vœux, en prorogeant cette législature au nom de Sa Majesté, pour le bonheur de chacun de vous et de vos familles.

Honorables Messieurs du Conseil législatif,

Messieurs de l'Assemblée législative,

C'est la volonté et le plaisir du Lieutenant-Gouverneur que cette Législature provinciale soit prorogée jusqu'à jeudi, le 29^e jour de juin prochain, pour être ici tenue ; cette Législature provinciale est, en conséquence, prorogée jusqu'à jeudi, le 29^e jour de juin prochain.

INDEX

DU

QUARANTIÈME VOLUME

DU

JOURNAL DU CONSEIL LEGISLATIF

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC

6 EDOUARD VII, 1906

SIR L.-A. JETTÉ, LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Onzième législature, deuxième session

ATLANTIQUE, QUÉBEC ET OCCIDENTAL, (chemin de fer), 8.

ASILE DE SAINT-JOSEPH DU BON-PASTEUR, Montréal, 8.

ANGER, J.-C. (révérend) et autres, 8.

ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE, 8.

ASILE NAZARETH, état des affaires de, déposé, 8.

ASSELIN, EUSÈBE, et autres. 10.

AMYOT, GÉO.-ÉLIE, et autres, 10.

ASSOCIATION ATHLÉTIQUE ET NATIONALE D'AMATEURS, 10.

ASSOCIATION DES HOTELIERS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, 17.

ADRESSE AU LIEUTENANT-GOUVERNEUR. \$9,865.00, 109.

BELLEAU, RAYMOND. et autres, 10.

BRAYER, DIT ST. PIERRE, et autres, 10.

BOULEVARD SAINT-PAUL, 10.

BOURGOIN, ERNEST, 10.

BORDEAU, SAINT-JOSEPH DE, 29, 39.

BILLS :

B.—Bill (B), intitulé : “ Loi amendant la loi constituant en corporation la Compagnie Paquet Limitée.” Présenté par l'hon. M. Garneau et lu 2 fois, 16 ; à comité des bills privés, 16.

C.—Bill (C), intitulé : “ Loi relative aux dommages résultant des accidents du travail.” Présenté par l'hon. M. Archambeault et lu une 1ère fois, 16 ; 2e lecture, débat, 61.

E.—Bill (E), intitulé : “ Loi amendant la loi concernant les chemins de fer.” Présenté par l'hon. M. Allard et lu une 1ère fois, 85 ; 2e lecture, 95 ; 3e lecture 102 ; voté par l'Assemblée, 136 ; sanctionné, 141.

F.—Bill (F), présenté par l'hon. M. Perodeau et intitulé : “ Loi amendant le Code civil, relativement aux successions.” 1ère lecture, 85 ; 2e lecture.

G.—Bill (G), présenté par l'hon. M. Archambeault et intitulé : “ Loi pour amender l'article 1590 du Code civil.” 1ère lecture, 97 ; 2e et 3e lecture, 126.

Bill (No 2).—Intitulé : “ Loi concernant le contrat passé entre le gouvernement et la Congrégation des Filles de Jésus, relativement à l'entretien et à l'éducation des enfants des deux sexes appartenant à la côte nord du golfe Saint-Laurent (Labrador), envoyés à leurs écoles de réforme et d'industrie de la Pointe-aux-Esquimaux, dans le comté de Saguenay.” Reçu et lu la 1ère fois, 21 ; 2e lecture, 25 ; 3e lecture, 27 ; sanctionné, 141.

-
- Bill (No 3).—Intitulé : “ Loi abolissant la mort civile.” Reçu et lu la 1ère fois, 29 ; 2e lecture, 36 ; 3e lecture, 43 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 6).—Intitulé : “ Loi octroyant à Sa Majesté les deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l’année fiscale expirant le 30 juin 1907, et pour d’autres fins du service public.” Reçu et lu 3 fois, 137 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 7).—Intitulé : “ Loi concernant les syndicats d’élevage.” Reçu et lu la 1ère fois, 21 ; 2e lecture, 24 ; 3e lecture, 28 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 8).—Intitulé : “ Loi établissant une réserve de forêt, de chasse et de pêche dans la Gaspésie.” Reçu et lu la 1ère fois, 23 ; 2e lecture, 28 ; 3e lecture, ordre rescindé, à com. gén. 31, 32, A. A., 3e lecture, 32 ; am. agréés, 46 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 9).—Intitulé : “ Loi amendant la loi établissant le Parc National des Laurentides.” Reçu et lu la 1ère fois, 21 ; 2e lecture, 25 ; 3e lecture, 28 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 12).—Intitulé : “ Loi amendant la loi concernant les terres publiques.” Reçu et lu la 1ère fois, 98 ; 2e lecture, 111 ; 3e lecture, 124 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 13).—Intitulé : “ Loi amendant les Statuts refondus concernant la constitution en corporation des clubs.” Lu la 1ère fois, 18 ; 2e lecture, 22 ; 3e lecture, 24 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 14).—Intitulé : “ Loi amendant la loi des cités et villes, 1903, concernant les états transmis au secrétaire de la province.” Lu la 1ère fois, 16 ; 2e lecture, 22 ; 3e lecture, 24 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 15).—Intitulé : “ Loi amendant les articles 61, 639, 717, 1029, 1041, 1048, 1069 et 1352 du Code de procédure civile.” Reçu et lu la 1ère fois, 98 ; 2e lecture, 111 ; 3e lecture, 124 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 16).—Intitulé : “ Loi concernant la Cour suprême du Canada et la Cour d’échiquier du Canada.” Reçu et lu la 1ère fois, 47 ; 2e lecture, —3e lecture, S. A., 61 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 17).—Intitulé : “ Loi amendant la loi relative à la société d’industrie laitière de la province de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois 98 ; 2ème lecture, 111 ; 3ème lecture, 124, 125 ; sanctionné, 141.

-
- Bill (No 18).—Intitulé : “ Loi amendant la loi concernant les clubs pour la production du poisson et du gibier.” Reçu et lu la 1ère fois, 86 ; 2ème lecture, 103 ; 3ème lecture, 109 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 19).—Intitulé : “ Loi concernant les syndicats coopératifs.” Reçu et lu la 1ère fois, 122 ; 2e lecture, 135 ; 3e lecture, 141.
- Bill (No 20).—Intitulé : “ Loi amendant la loi de l’Instruction publique.” Reçu et lu la 1ère fois, 86 ; 2e lecture, 103 ; 3e lecture, 109 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 21).—Intitulé : “ Loi amendant la loi des licences de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 135 ; 2e lecture ; 3e lecture, sanctionné, 141.
- Bill (No 22).—Intitulé : “ Loi amendant la loi de la chasse de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 99 ; 2e lecture, à com. gén., 111, 3e lecture, A. A., 112 ; am., agréés, 134 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 23).—Intitulé : “ Loi amendant la loi concernant la protection des colons et l’établissement des *Homesteads*.” Reçu et lu la 1ère fois, 86 ; 2e lecture, 103 ; 3e lecture, 109 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 24).—Intitulé : “ Loi amendant l’article 1149 du Code civil en ce qui regarde les jugements dans les actions pour intérêt usuraire.” Reçu et lu la 1ère fois, 122 ; 2e lecture, 135 ; 3e lecture—, sanctionné, 141.
- Bill (No 25).—Intitulé : “ Loi amendant la loi de la pêche de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 99 ; 2e lecture, 112 ; 3e lecture, 125 ; sanctionné 141.
- Bill (No 27).—Intitulé : “ Loi relative aux termes et séances de la Cour de circuit dans le district de Chicoutimi.” Reçu et lu la 1ère fois, 86 ; 2e lecture, 103 ; 3e lecture, 109, 110 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 30).—Intitulé : “ Loi concernant les véhicules-moteurs.” Reçu et lu la 1ère fois, 122 ; 2e lecture—, am., agréés, 139 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 31).—Intitulé : “ Loi autorisant James Fortune à exercer la profession de chimiste et de pharmacien dans la province de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 20 ; 2e lecture, à C. B. P. 36, 37 ; S. A. 3e lecture, 41, 42 ; sanctionné, 141.

-
- Bill (No 32).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation les Sœurs de Saint-François d'Assise.” Reçu et lu la 1ère fois, 24 ; 2e lecture, à C. B. P., 28 ; S. A., 3e lecture, 42 : sanctionné, 141.
- Bill (No 33).—Intitulé : “ Loi refondant et revisant la charte de la ville de Lévis.” Reçu et lu la 1ère fois, 47 ; 2e lecture, à C. B. P., 51 ; A. A., 62, 63 ; am., agréés. 85 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 35).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la cité de St-Hyacinthe.” Reçu et lu la 1ère fois 71 ; 2e lecture, à C. B. P., 77 ; A. A., 3e lecture, 84 ; am. agréés, 97 ; sanctionné, 141.
- Bill (No 36).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation la Congrégation des Servantes du Très-Saint Sacrement.” Reçu et lu la 1ère fois, 30 ; 2e lecture, à C. B. P., 37 ; A. A., 3e lecture, 41 ; am. agréés, 46, 47 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 37).—Intitulé : “ Loi concernant le club Montefiore.” Reçu et lu la 1ère fois, 30 ; 2e lecture, à C. B. P., 37 ; A. A., 3e lecture, 57 ; am. agréés, 69 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 38).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la ville de Saint-Germain de Rimouski.” Reçu et lu la 1ère fois, 47 ; 2e lecture, à C. B. P., 51 ; A. A., 3e lecture, 75 ; am. agréés, 92 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 39).—Intitulé : “ Loi érigeant en corporation le village de Saint-Joseph de Bordeaux et changeant son nom en celui du village de Bordeaux.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P. 99 ; A. A., 3e lecture, 118 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 40).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation la ville de Notre-Dame de Grâces.” Reçu et lu la 1ère fois, 87 ; 2e lecture, à C. B. P., 95 ; A. A., 3e lecture, 119 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 41).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation l'Eglise du Messie (Unitaire), de Montréal, et ratifiant un certain acte de vente et transport fait par la dite église.” Reçu et lu la 1ère fois, 47 ; 2e lecture, à C. B. P., 51 ; S. A., 3e lecture, 63 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 42).—Intitulé : “ Loi pour abroger la loi 23 Victoria, chapitre 145, ainsi que ses amendements, constituant en corporation l'Association de l'Asile de Sainte-Brigitte de Québec, et aussi pour amender de nouveau la loi constituant en corporation la Congrégation des catholiques de Québec, parlant la langue anglaise, 18 Victoria, chapitre 228.” Reçu et lu la 1ère fois, 30 ; 2e lecture, à C. B. P., 43 ; A. A., 3e lecture, 59, 60 ; am. agréés, 70 ; sanctionné, 142.

-
- Bill (No 43).—Intitulé : “Loi amendant la charte du chemin de fer Québec Central”. Reçu et lu la 1ère fois, 71 ; 2e lecture, à C. C. de F., 77 ; A. A., 3e lecture, 90 ; am. agréés, 98 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 44).—Intitulé : “Loi amendant de nouveau la charte de la compagnie du chemin de fer Atlantique, Québec & Occidental”. Reçu et lu la 1ère fois, 47 ; 2e lecture, à C. C. F., 52 ; A. A., 3e lecture, 68, 69 ; am. agréés, 86 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 45).—Intitulé : “Loi ratifiant une convention faite entre la cité de Montréal et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique”. Reçu et lu la 1ère fois, 48 ; 2e lecture, à C. B. P., 52 ; S. A., 3e lecture, 66 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 46).—Intitulé : “Loi constituant en corporation l’Ecole de pharmacie de Montréal”. Reçu et lu la 1ère fois, 48 ; 2e lecture, à C. B. P., 96 ; S. A., 3e lecture, 115 ; sanctionné 142.
- Bill (No 47).—Intitulé : “Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l’Institut Trafalgar, et pour augmenter l’étendue de ses pouvoirs”. Reçu et lu la 1ère fois, 30 ; 2e lecture, à C. B. P., 44 ; S. A., 3e lecture, 57, 58 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 48).—Intitulé : “Loi amendant la charte de la ville de Sainte-Anne de Bellevue”. Reçu et lu la 1ère fois, 71 ; 2e lecture, à C. B. P., 78 ; A. A., 3e lecture, 91, 92 ; am. agréés, 98 ; sanctionné. 142.
- Bill (No 49).—Intitulé : “Loi ratifiant un acte passé entre Magloire Brayer dit St-Pierre, père et son épouse, et Magloire Brayer dit St-Pierre. fils”. Reçu et lu la 1ère fois, 42, 43 ; 2e lecture, à C. B. P., 45 ; S. A., 3e lecture, 57 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 50).—Intitulé : “Loi constituant en corporation la compagnie T.-P. Pelletier”. C. B. P., S. A., 3e lecture, 81 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 51).—Intitulé : “Loi ratifiant et validant les conventions intervenues entre “Les curé et marguilliers de l’œuvre et fabrique de la paroisse de Sainte-Geneviève, les commissaires d’école pour la municipalité scolaire de Sainte-Geneviève No 1, dans le comté de Jacques-Cartier, et la communauté des sœurs de Sainte-Anne”. Reçu et lu la 1ère fois 42 ; 2e lecture, à C. B. P., 45 ; S. A., 3e lecture, 56 ; sanctionné, 142.

- Bill (No 52).—Intitulé : “ Loi augmentant les pouvoirs de la *Richmond, Drummond and Yamaska Mutual Fire Insurance Company* ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 48 ; 2^e lecture, à C. B. P., 52 ; A. A., nouvel am. proposé, 82 ; am. agréé, 121 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 53).—Intitulé : “ Loi amendant les lois concernant la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 35 ; 2^e lecture, à C. B. P., 44 ; A. A., 3^e lecture, 58, 59 ; am. agréés, 70 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 54).—Intitulé : “ Loi concernant la succession de feu Simon Lacombe ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 87 ; 2^e lecture, à C. B. P., 96 ; A. A., 3^e lecture, 119 ; am. agréés—, sanctionné, 142.
- Bill (No 55).—Intitulé : “ Loi amendant la charte du Crédit municipal canadien ”. Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 99 ; S. A., 3^e lecture, 117 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 56).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation La compagnie du chemin de fer du comté de Portneuf ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 61 ; 2^e lecture, à C. C. F., 65 ; A. A., 3^e lecture, 90, 91 ; am. agréés, 98 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 57).—Intitulé : “ Loi amendant la loi 3 Edouard VII, chapitre 102, tel qu'amendée par la loi 5 Edouard VII, chapitre 71, et changeant le nom de la *Financial Corporation* en celui de *The Financial & Trust Corporation* ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 48 ; à C. B. P., 52 ; avis réguliers, 2^e lecture, 60, 65, à C. B. P., 65, 66 ; A. A., 75, 76 ; renvoyé au com. gén., A. A., 3^e lecture, 89 ; am. agréés, 98 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 58).—Intitulé : “ Loi concernant le village du Boulevard Saint-Paul ”. 2^e lecture à C. B. P., 78 ; S. A., 3^e lecture, 82 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 59).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation le Club Viger, de Montréal ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 30 ; 2^e lecture, C. B. P., 37 ; A. A., 3^e lecture, 42 ; am. agréés, 47 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 60).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation l'Association athlétique d'amateurs nationale ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 30, 31 ; 2^e lecture, à C. B. P., 37 ; S. A., 3^e lecture, 41 ; sanctionné, 142.
- Bill (No 61).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation, Les Pauvres Clarisses de Valleyfield ”. Reçu et lu la 1^{ère} fois, 48 ; 2^e lecture, à C. B. P., 53 ; A. A., 3^e lecture, 63, 64 ; am. agréés, 70 ; sanctionné, 142.

-
- Bill (No 63).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation *The Sovering Fire Insurance Company* ”. Reçu et lu la 1ère fois, 48 ; 2e lecture, C. B. P., 53 ; S. A., 3e lecture, 67 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 64).—Intitulé : “ Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean, et les lois qui l'amendent ”. Reçu et lu la 1ère fois, 49 ; 2e lecture, à C. B. P., 53 ; S. A., 3e lecture, 68 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 65).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation le chemin de fer du comté de Lévis ”. Reçu et lu 2 fois, à C. C. de F., 100 ; A. A., 3e lecture, 114 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 66).—Intitulé : “ Loi autorisant les habitants catholiques romains de la paroisse de Saint-Charles-Borromée de Joliette, à venir en aide à la corporation épiscopale catholique romaine de Joliette dans la restauration de la cathédrale de Joliette ”. Reçu et lu la 1ère fois, 43 ; 2e lecture, à C. B. P., 45, 46 ; S. A., 3e lecture, 57 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 67).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la *Royal Trust Company* ”. Reçu et lu la 1ère fois, 49 ; 2e lecture, à C. B. P., 53 ; S. A., 3e lecture, 61 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 68).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation l'Ordre du Très-Saint-Rédempteur ”. Reçu et lu la 1ère fois, 31 ; 2e lecture, à C. B. P., 37, 38 ; rapport à propos des avis, à C. B. P., 50 ; A. A., 3e lecture, 58 ; am. agréés, 71 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 69).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation *The Quebec Paper Box Company* ”. Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 100 ; A. A., 3e lecture, 116 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 70).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation *The Dominion Corset Company* ”. Reçu et lu 1ère et 2e fois, 93 ; soumis à C. B. P., 93 ; S. A., 3e lecture, 115 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 71).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la compagnie du chemin de fer Québec et Baie James. ” 2e lecture, à C. C. F., 78 ; S. A., 3e lecture, 91 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 72).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la *North Shore Power Company*. ” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 100 ; A. A., 3e lecture, 127, 128 ; am. agréés, 139 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 74).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation *The North Eastern Railway Company*. ” Reçu et lu 2 fois, à C. C. de F., 93 ; A. A., 3e lecture, 107 ; am. agréés, 121 ; sanctionné, 143.

-
- Bill (No 75).—Intitulé : “ Loi détachant des municipalités de Saint-Léon de Standon et de Saint-Malachie certains lots du canton de Buckland et les constituant en municipalité distincte sous le nom de “ Municipalité de la paroisse de Saint-Nazaire.” Reçu et lu la 1ère fois, 49 ; 2e lecture, à C. B. P., 53 ; A. A., 3e lecture, 64, 65 ; am. agréés, 70 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 76).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la cité de Montréal.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 93 ; A. A., 128, 133 ; message de l'Assemblée à ce sujet, 138 ; réponse, 138.
- Bill (No 77).—Intitulé : “ Loi concernant la *Sherbrooke Lumber Company*.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 101 ; A. A., 3e lecture, 128 ; am. agréés, 139 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 78).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de l'*Imperial Trust Company*.” Reçu et lu la 1ère fois, 49 ; 2e lecture, à C. B. P., 54 ; A. A., 3e lecture, 76 ; am. agréés, 92 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 79).—Intitulé : “ Loi érigeant en municipalité scolaire distincte la paroisse de Saint-Michel Archange, de Montréal. Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 94 ; S. A. 3e lecture, 111 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 80).—Intitulé : “ Loi ratifiant un acte de donation d'une propriété faite par Sir George A. Drummond en faveur de la *Royal Trust Company*, en qualité de fidéicommissaire pour l'établissement d'un hospice à l'usage des incurables, des infirmes, des malades et des vieillards.” Reçu et lu la 1ère fois, 49 ; 2e lecture, à C. B. P., 54 ; A. A., 3e lecture, 76 ; am. agréés, 92 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 81).—Intitulé : “ Loi ratifiant la vente faite par les enfants de feu l'ame Margaret J. Morris, épouse de feu William B. Lambe, à James Robinson.” Reçu et lu la 1ère fois, 31 ; 2e lecture, à C. B. P., 28 ; A. A., 3e lecture, 58 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 82).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la ville d'Outremont.” Reçu et lu la 1ère fois, 65 ; 2e lecture, à C. B. P., 69 ; S. A., 3e lecture, 77 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 83).—Intitulé : “ Loi concernant l'Université McGill.” Reçu et lu la 1ère fois, 71 ; 2e lecture, à C. B. P., 98 ; S. A., 3e lecture, 83 ; sanctionné, 143.

-
- Bill (No 85).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la ville de Fraserville, 1903.” Reçu et lu la 1ère fois, 71 ; 2e lecture, à C. B. P., 78, 79 ; S. A., 3e lecture, 83 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 86).—Intitulé : “ Loi amendant la loi constituant en corporation la compagnie du chemin de fer de Matane et Gaspé.” Reçu et lu la 1ère fois, 31 ; 2e lecture, à C. C. F., 38 ; A. A., renvoyé au comité, 60 ; A. A., 3e lecture, 67, 68 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 87).—Intitulé : “ Loi concernant la Foncière compagnie d'assurance mutuelle contre le feu.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 101 ; A. A., 3e lecture, 129 ; am. agréés, 139 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 88).—Intitulé : “ Loi expliquant une clause de donation dans un contrat de mariage entre Joseph Dion et Marguerite Filion, et pourvoyant à une application pratique de la dite clause.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 94 ; A. A., 3e lecture, 128, 129 ; am. agréés, 139 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 89).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de l'association Saint-Jean-Baptiste de Montréal.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 101 ; S. A., 3e lecture, 118 ; sanctionné, 143.
- Bill (No. 90).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation *The Quebec Northern Railway Company*.” Reçu et lu la 1ère fois, 24 ; 2e lecture, C. C. F., 36 ; A. A., 3e lecture, 60 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 91).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation l'Association des opticiens de la province de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 31 ; 2e lecture, à C. B. P., 38 ; A. A., 3e lecture, 45 ; am. agréés, 61 ; sanctionné, 143.
- Bill (No 92).—Intitulé : Loi autorisant les curé et marguilliers de l'œuvre et fabrique et paroisse de Saint-François d'Assise de la Longue-Pointe à vendre la terre No 42 du cadastre de la paroisse de la Longue-Pointe.” Reçu et lu la 1ère fois, 50 ; 2e lecture, à C. B. P., 54 ; A. A., 3e lecture, 67 ; am. agréés, 86 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 93).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation L'Association mutuelle des propriétaires de billiards et de jeux de quilles de la province de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 50 ; à C. B. P., 54 ; A. A., 3e lecture, 64 ; sanctionné, 144.

-
- Bill (No 94).—Intitulé : “ Loi concernant les fidéicommissaires de la succession de James O'Brien,” Reçu et lu la 1ère fois, 72 ; 2e lecture, à C. B. P., 79 ; S. A., 3e lecture, 83 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 95).—Intitulé : “ Loi définissant les placements qui pourront être faits des fonds de l'Hôpital des aliénés protestants, augmentant l'étendue de ses pouvoirs, et ratifiant les placements déjà faits.” Reçu et lu la 1ère fois, 72 ; 2e lecture, à C. B. P., 79 ; S. A., 3e lecture, 84 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 96).—Intitulé : “ Loi ratifiant un acte de partage intervenu entre les héritiers de la succession de feu Félix Décarie.” Reçu et lu la 1ère fois, 87 ; 2e lecture, à C. B. P., 96 ; S. A., am. proposés en chambre, et refusés ; 3e lecture, 119, 120 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 97).—Intitulé : “ Loi amendant les lois 4 Edouard VII, chapitre 50, 5 Edouard VII, chapitre 91, et interprétant certaines dispositions de la loi 54 Victoria, chapitre 53, concernant l'émission de bons ou d'obligations par le Bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Montréal.” Reçu et lu la 1ère fois, 72 ; 2e lecture, à C. B. P., 79 ; S. A., 3e lecture, 84 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 98).—Intitulé : “ Loi ratifiant et confirmant un acte de vente par Edmund William Tobin et Frank N. McCrea à *The Lotbinière Lumber Company*.” Reçu et lu la 1ère fois, 72 ; 2e lecture, à C. B. P., 79 ; A. A., 3e lecture, 85 ; am. agréés, 98 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 99).—Intitulé : “ Loi concernant les taxes scolaires dans la cité de Montréal et les obligations scolaires de la dite cité.” Reçu et lu la 1ère fois, 72 ; 2e lecture, à C. B. P., 80 ; S. A., 3e lecture, 91 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 100).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation *The Canadian Eastern Railway Company*.” Reçu et lu la 1ère fois, 73 ; 2e lecture, à C. C. F., 80 ; A. A., 3e lecture, 120 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 101).—Intitulé : “ Loi constituant en corporation l'Association des hôteliers de la province de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 73 ; 2e lecture,— ; S. A., 114 ; 3e lecture, 115 ; sanctionné, 144.

-
- Bill (No 102).—Intitulé : “ Loi amendant le Code municipal concernant la Cour de circuit et le bureau d'enregistrement du comté. ” Reçu et lu la 1ère fois, 73 ; 2e lecture, 80 ; 3e lecture, 83 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 103).—Intitulé : “ Loi amendant la loi électorale de Québec, 1903. ” Reçu et lu la 1ère fois, 87 ; 2e lecture, 103 ; 3e lecture, 110 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 104).—Intitulé : “ Loi amendant l'article 566 du Code municipal. ” Reçu et lu la 1ère fois, 135 ; 2e lecture, à com. législation ; 3e lecture— ; sanctionné, 144.
- Bill (No 105).—Intitulé : “ Loi amendant la section deuxième du chapitre troisième du titre onzième des Statuts refondus. ” Reçu et lu la première fois, 101 ; 2e lecture, à com. gén., progrès, 112 ; A. A., 3e lecture, 126, 127 ; sanctionné 144.
- Bill (No 106).—Intitulé : “ Loi concernant les compagnies de fidéicommis. ” Reçu et lu la 1ère fois, 122 ; 2e lecture, 135 ; 3e lecture,— ; sanctionné, 144.
- Bill (No 107).—Intitulé : “ Loi imposant des taxes sur les corporations, les sociétés, personnes, raisons sociales et associations commerciales. ”—sanctionné, 144.
- Bill (No 108).—Intitulé : “ Loi imposant une taxe sur les transferts d'actions, de bons, d'obligations ou d'actions-obligations. ” Reçu et lu la 1ère fois, 122 ; 2e lecture, 136 ; 3e lecture,— ; sanctionné, 144.
- Bill (No 109).—Intitulé : “ Loi amendant et refondant la loi relative aux droits sur les successions. ” Reçu et lu la 1ère fois, 122, 2e lecture, 136 ; 3e lecture,— : sanctionné, 144.
- Bill (No 111).—Intitulé : “ Loi concernant l'emploi du prix du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, et du subside au gouvernement de la province de Québec, en vertu de la loi fédérale, 47 Victoria, chapitre 8, au paiement de la dette consolidée de la Province. ” Reçu et lu la 1ère fois, 122, 123 ; 2e lecture, 136 ; 3e lecture,— ; sanctionné, 144.
- No (112).—Intitulé : “ Loi amendant l'article 53a du Code civil et l'article 1313 du Code de procédure civile concernant les registres de naissances. ” Reçu et lu la 1ère fois, 101 ; 2e lecture, 112 ; 3e lecture, 125 ; sanctionné, 144.

-
- Bill (No 118).—Intitulé : “ Loi amendant la loi concernant l'éducation en cette province, quant à certains pouvoirs du Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 94 ; A. A., 3e lecture, 108 ; am. agréés, 121 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 119).—Intitulé : “ Loi amendant la loi des élections contestées de Québec.” Reçu et lu la 1ère fois, 94 ; 2e lecture, 105 ; 3e lecture, 110 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 124).—Intitulé : “ Loi amendant les articles 1220, 2143 et 2144 du Code civil ainsi que l'article 30 du Code de procédure civile concernant les écrits faits et les affidavits reçus hors de la province. Reçu et lu la 1ère fois, 94 ; 2e lecture, —.
- Bill (No 126).—Intitulé : “ Loi amendant l'article 246 du Code municipal.” Reçu et lu la 1ère fois, 57 ; 2e lecture, à com. législation, 104.
- Bill (No 127).—Intitulé : “ Loi amendant la loi des cités et villes, 1903.” Reçu et lu la 1ère fois, 73 ; 2e lecture, 80 ; 3e lecture, 88 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 129).—Intitulé : “ Loi amendant les lois spéciales relatives aux écoles publiques de la cité de Montréal en tant que les écoles sous le contrôle des commissaires d'écoles protestants sont concernés.” Reçu et lu la 1ère fois, —, 2e lecture, à com. législation, 105.
- Bill (No 131).—Intitulé : “ Loi amendant les articles 535, 544, 576, 773, 802, 892 et 893 du Code municipal.” Reçu et lu la 1ère fois, 88 ; 2e lecture, à com. législation, 104.
- Bill (No 132).—Intitulé : “ Loi amendant le Code municipal en y ajoutant l'article 476b.” Reçu et lu 2 fois, à com. législation, 123.
- Bill (No 134).—Intitulé : “ Loi amendant la loi corporative des compagnies à fonds social.” Reçu et lu la 1ère fois, 73 ; 2e lecture, à com. gén., 80 ; A. A., 3e lecture, 104 ; 105 ; am. agréés, 121 ; sanctionné, 144.
- Bill (No 135).—Intitulé : “ Loi ajoutant l'article 753a au Code municipal.” Reçu et lu 2 fois, à com. législation, 123.
- Bill (No 136).—Intitulé : “ Loi abrogant la loi amendant l'article 4691 des Statuts refondus.” Reçu et lu la 1ère fois, 88 ; 2e lecture, 105 ; 3e lecture, 110 ; sanctionné, 145.

-
- Bill (No 137).—Intitulé : “ Loi amendant les articles 5279 et 5284 des Statuts refondus.” Reçu et lu la 1ère fois, 59 ; 2e lecture, à com. gén. 54, 55 ; A. A., 3e lecture, 61, 62 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 148).—Intitulé : “ Loi amendant l'article 1064 du Code municipal.” Reçu et lu la 1ère fois, 61 ; 2e lecture, à com. législation, 105.
- Bill (No 149).—Intitulé : “ Loi amendant l'article 33 du Code municipal.” Reçu et lu la 1ère fois, 61 ; 2e lecture, à com. législation 104 ; A. A., 3e lecture, 134 ; am. agréées, 139 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 150).—Intitulé : “ Loi amendant le Code de procédure civile.” Reçu et lu la 1ère fois, 97 ; 2e lecture, à com. législation, 110 ; A. A., 3e lecture, 134 ; am. agréées, 139 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 154).—Intitulé : “ Loi amendant la charte de la Compagnie générale du port de Chicoutimi.” Reçu et lu 2 fois, à C. B. P., 102 ; S. A., 3e lecture, 108 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 155).—Intitulé :
- Bill (No 156).—Intitulé : “ Loi concernant le recouvrement des amendes.” Reçu et lu la 1ère fois, 102 ; 2e lecture, 113 ; 3e lecture, 125 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 157).—Intitulé : “ Loi amendant la loi concernant la Cour supérieure.” Reçu et lu la 1ère fois, 102 ; 2e lecture 113 ; 3e lecture, 125, 126 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 159).—Intitulé : “ Loi amendant la loi du Barreau.” Reçu et lu la 1ère fois, 102 ; 2e lecture, 113 ; 3e lecture, 126 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 161).—Intitulé : “ Loi concernant le paiement des réclamations du gouvernement.” Reçu et lu la 1ère fois, 23 ; 2e lecture, 136 ; 3e lecture,— ; sanctionné, 145.
- Bill (No 164).—Intitulé : “ Loi amendant l'article 2036 du Code civil.” Reçu et lu la 1ère fois, 124 ; 2e lecture, à com. de législation, S. A., 3e lecture, 134 ; sanctionné, 145.
- Bill (No 165).—Intitulé : “ Loi amendant le Code municipal de manière à pourvoir à l'éclairage dans les municipalités rurales.” Reçu et lu 2 fois, 124 ; à com. législation, 124.
- Bill (No 166).—Intitulé : “ Loi concernant des subventions à certaines compagnies de chemins de fer ;—sanctionné, 145.

CLARISSES DE VALLEYFIELD (PAUVRES), 8.

CANADIAN PACIFIC COMPANY, 10.

CRÉDIT MUNICIPAL CANADIEN, 23.

CHICOUTIMI, compagnie générale du port de, 81.

COMITÉS NOMMÉS, etc.

COMITÉS NOMMÉS :

Comptes contingents, 11.

1er rapport, reçu, lu et adopté,	14, 15, 16.
2e " " " "	33, 35.
3e " " " "	106, 107.

Ordres permanents et bills privés, 12.

2e rapport, reçu lu et adopté,	26, 27.
3e " " "	33, 35.
4e " " "	39, 41.
5e " " "	55, 56.
6e " " "	74, 75.

Chemin de fer, 12.

1er rapport, reçu lu et adopté, 15.

Chambre de lecture et débats, 12.

Bibliothèque, 12.

Message de l'Assemblée à ce sujet, 20.

Réponse du conseil.

Impressions, 12.

Message de l'Assemblée à ce sujet, 20.

Réponse du conseil. 20, 21.

1er rapport, reçu lu et adopté, 107.

2e " " " " 140.

Législation, nommé 92.

1er rapport, reçu lu et adopté, 133.

Commission chargée de refondre les Statuts, message Ass. législ. 95.

Message à l'Ass. en réponse, 97.

1er rapport, reçu, lu et adopté, 116, 117, 120.

DRUMMOND, Sir George, 8.

DÉCARIE, Félix, 10.

DÉLISLE, S., et autres, 11.

DE LA BRUÈRE, de la Broquerie, 29.

EVANS, Lewis, et autres, 11.

FORTUNE, James, 9.

FRASERVILLE, ville de, 10.

FONCIÈRE, La, 10.

GARRISON CLUB, état des affaires de, déposé, 8.

GIBOUIN, Louise, et autres, 10.

GREFFIER DÉPOSE SES COMPLES, 17.

GARNEAU, hon. E. B., et autres, 17.

HARDY, Alfred, 10.

IMPERIAL TRUST COMPANY, 23.

JOBIN, Albert, et autres, 11.

LAMBE, Lawrence et autres, 10.

LEMOINE, Gaspard et autres, 10.

LÉVIS, corporation du comté de, 10.

LECOURS, Wilfrid et autres, 10.

LONGUE-POINTE, œuvre et fabrique de, 10.

LOTBINIÈRE LUMBER COMPANY, 10.

LÉVIS, maire et conseillers de, 10.

LEVIS COUNTY RAILWAY COMPANY, 17.

LAHAYE, Maria, . . 46.

LIEUTENANT-GOUVERNEUR : Se présente, ouvre la session par un gracieux discours au deux chambres : 1, 4.

TRANSMET rapport de l'imprimeur du Roi, 8, 9.

“ état tabulaire, conformément à l'art. 4619 des statuts refondus, 9.

“ réponse à l'adresse, 21.

MONTREAL STREET RAILWAY COMPANY, 10.

MONTREAL, cité de, 10.

MATANE ET GASPÉ, chemin de fer de, 10.

MESSIAH CHURCH OF MONTREAL, 10.

MONTFIORE, club, — 11.

MONTREAL, écoles catholiques de, 23, 46.

McKAY, Robert et autres, 23.

MARIE-STANISLAS, et autres, 39.

MCGILL, university, — 11.

N. D. DE GRACES, ouest, — 10.

NORTH SHORE POWER COMPANY, 10.

N. D. DES NEIGES, conseillers de la ville de, 51.

OPTICIENS DE LA PROVINCE, 10.

OUTREMONT, ville d', 23.

PELLETIER l'honorable T. Philippe, et autres, 8.

PAQUET limited company, 8.

PRÉFONTAINE F., et autres, 9.

PERRON, Sévère-Lactance, 10.

PROTESTANT Hospital for the Insane, 17, 26.

QUEBEC AND LAKE ST. JOHN RAILWAY, 7.

QUEBEC NORTHERN COMPANY, 10.

QUEBEC CENTRAL RAILWAY COMPANY, 10.

RELIGIEUSES DE N.-D. DE CHARITÉ DE MONTRÉAL, 8.

RAPPORT DU MINISTRE DE LA COLONISATION ET DES TRAVAUX PUBLICS,
déposé, 8.

ROYAL TRUST COMPANY, 10.

ROCER-LAFLECHE, François, 10

SHERBROOKE LUMBER COMPANY, 10.

Bibliothécaire, rapport du, 12.

Etat des chemins de fer, art. 5176, 5178, 5179, 5180, de Stats Re-
fondus, 27.

SAINT-HYACINTHE, cité de, 8.

SAINTE-ANNE DE BELLEVUE, 10.

SOVEREIGN INSURANCE COMPANY, 10.

SAINTE-BRIDGET, 10, 23.

SAINTE-BRIDGET' ASYLUM ASSOCIATION, 10

SAINT-GERMAIN DE RIMOUSKI, 10, 23.

SOUTH EASTERN ELECTRIC COMPANY, 10.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, Association, de Montréal, 10.

SAINTE-ANNE, sœurs de, 10.

SŒURS DE LA MISÉRICORDE, du Sault-au-Recolet, 10.

SAINT-PAUL, village de, 23.

SAINT-FRANÇOIS D'ASSISES, curé et marguilliers de, 23.

TRAFALGAR INSTITUTE, 10, 23.

TURNER, hon., président temporaire, 69.

VASSEUR, N., et autres, 23.

VIGER, club, 11.

WESTERN HOSPITAL, of Montreal, 8.

WHITNEY, Dame Suzan et autres, 26.